

2022

Rok v galérii

Výročná správa o činnosti
a výsledkoch hospodárenia

Obsah

Identifikácia a predmet činnosti organizácie	5		
Zhodnotenie roku 2022	7		
1. Výstavná činnosť	10	6. Vzdelávanie	56
1.a Dočasné výstavy	11	6.a Programy	57
1.b Stále expozície	24	6.b Výtvarný turista	58
1.c Partnerské výstavné projekty	31	6.c Detské tábory	58
1.d Celková návštevnosť	34		
2. Vedecko-výskumná a projektová činnosť	35	7. Galerijný život	60
2.a Konferencie, semináre, ocenenia	36	7.a Ateliér	61
2.b Umenie mesta	37	7.b Knižnica	62
2.c Rezidenčné programy	38	7.c Kaviareň	63
		7.d Dostupnosť a inklúzia	63
3. Zbierkový fond	41	8. Investície	64
3.a Zbierky	42	9. Rozpočet organizácie	66
3.b Akvizície a výpožičky zbierkových predmetov	43	9.a Príjmy	67
3.c Reštaurátorské projekty	44	9.b Granty	68
		9.c Výnosy a náklady	69
4. Marketing a komunikácia	45	9.d Výdavky	71
4.a Webová stránka galérie	46	10. Personálne zabezpečenie organizácie	75
4.b Edičná činnosť	47		
4.c Katalógy a monografie	48		
4.d Propagačné materiály	50		
4.e Podcast Oči dokorán	51		
5. Sprievodné podujatia a kultúrno-spoločenské aktivity	52		
5.a Prednášky	53		
5.b Komentované prehliadky	54		
5.c Koncerty	54		



CELOK JE MENSÍ
AKO SUČET
JEHO ČASTÍ
THE WHOLE
IS LESS THAN
THE SUM
OF ITS PARTS
PETER
BARTOS &

PETRA
FERIANCOVA,
ANDREAS
FOGARAS,
MARTIN
HRVOL,
ANNA
JERMOLAEWA,
INGEBORG
STROBL,
LOIS
WEINBERGER,
26. 11. 2021
- 20. 2. 2022

GMB U. S. P. S.

GALÉRIA MESTA BRATISLAVY





Identifikácia a predmet činnosti organizácie**Identifikačné údaje o inštitúcii****Názov:**

Galéria mesta Bratislavy

Sídlo:Františkánske nám. 11
815 35 Bratislava**Budovy GMB:**Mirbachov palác
Františkánke nám. 11Pálffyho palác
Panská 19**Gestor:**Oddelenie kultúry,
Magistrát hlavného mesta
Slovenskej republiky Bratislavy**Dátum zriadenia organizácie:**

1. 1. 1961

Právna forma:

Príspevková organizácia mesta Bratislavy

Riaditeľka:

Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.

Členovia vedenia:Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.
Vedúca Úseku odbornej činnosti

Bc. Pavol Beliš

Vedúci Úseku ekonomického–prevádzkového

Mgr. art. Anna Jablonowska-Holy

Vedúca Úseku komunikácie a marketingu

Mgr. Viera Pócssová
Hlavná ekonómkaMiroslava Sovová
Personalistka, mzdárka**Telefón:**+421 948 315 194
(recepčia Mirbachov palác)+421 949 002 942
(pokladnica Mirbachov palác)+421 949 002 147
(recepčia a pokladnica Pálffyho palác)+421 949 000 314
(sekretariát riaditeľky GMB)**e-mail:**
gmb@gmb.sk**webová stránka organizácie:**
www.gmb.sk

Identifikácia organizácie

Galéria mesta Bratislavy vznikla v roku 1961 ako samostatná kultúrna organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta Slovenskej republiky.

Základným poslaním Galérie mesta Bratislavy (ďalej len „GMB“) je cielavedome a systematicky zhromažďovať, odborne spracovávať, ochraňovať, dokumentovať a verejnosti sprístupňovať zbierkové predmety z oblasti výtvarného umenia formou výstav, stálych expozícií, vedecko-výskumnej, vzdelávacej a edičnej činnosti.

- a) nadobúdať diela výtvarného umenia a systematicky budovať galerijnú zbierku ako súčasť kultúrneho dedičstva Bratislavy,
- b) zabezpečovať odbornú správu galerijnej zbierky (odbornú evidenciu, ochranu, reštaurovanie a uloženie),
- c) sprístupňovať verejnosti výsledky zbierkotvornej a odbornej činnosti prostredníctvom expozícií a výstav,
- d) realizovať výstavy a vystavovať exponáty iných právnických a fyzických osôb zo Slovenskej republiky a zo zahraničia,
- e) realizovať vlastné vedecko-výskumné úlohy a podieľať sa na vedecko-výskumných úlohách iných inštitúcií,

- f) zverejňovať výsledky odbornej práce prostredníctvom vydavateľskej, publikačnej a propagačnej činnosti, vydávať odborné a popularizačné periodické a neperiodické publikácie, organizovať sympóziá a semináre, kultúrne a vzdelávacie aktivity a kultúrno-spoločenské podujatia v oblasti predmetu hlavnej činnosti,
- g) viesť osobitnú knižnicu a dokumentáciu pre ďalšie využívanie a prezentovanie galerijných zbierok a fondov,
- h) zabezpečovať rozširovanie a distribúciu produktov vlastnej činnosti, predaj tlačí, propagačných predmetov a iných drobných predmetov súvisiacich s poslaním galérie a propagáciou kultúrneho dedičstva,
- i) poskytovať odbornú pomoc v procese tvorby, rozširovania a popularizácie výtvarného umenia, ochrany a záchranu kultúrneho dedičstva, nadväzovať priame vzťahy s právnickými osobami a fyzickými osobami, ktoré sa podieľajú na ochrane kultúrneho dedičstva v Slovenskej republike a v zahraničí.

Galéria mesta Bratislavy plní zodpovednú úlohu aj vo sfére ochrany a starostlivosti o nehnuteľné kultúrne dedičstvo. Budovy Mirbachovho a Pálffyho paláca, v ktorých galéria sídli majú štatút národnej kultúrnej pamiatky.

Rada GMB

S cieľom skvalitňovania činnosti a v záujme tvorby vzťahu s novými publikami Galéria mesta Bratislavy založila v roku 2020 galerijnú radu. Rada GMB je externý poradný orgán štatutára GMB najmä v oblasti koncepcie rozvoja galérie.

Menovaní členovia a členky Rady GMB podporujú tvorbu dobrého mena GMB a prispievajú k utváraniu priaznivých podmienok pre spoluprácu GMB s vybranými strategickými partnermi na Slovensku a v zahraničí. V kompetencii Rady GMB je aj predkladanie podnetov a návrhov v oblasti programovej dramaturgie, viaczdrojového financovania či marketingovej komunikácie.

Menovaní členovia a členky na funkčné obdobie rokov 2020 – 2023:

- Milena Bartlová (CZ)
- Michal Čudrnák (SK)
- Lucia Gavulová (SK)
- Ondrej Chrobák (CZ)
- Martin Jančok (SK)
- Lucia Tkáčová (SK)
- Ľubica Vandáková (SK)

Zhodnotenie roku 2022

Rok 2022 v Galérii mesta Bratislavy (GMB) charakterizujú aktivity naplňajúce víziu súčasnej, inkluzívnej a programovo aktuálnej mestskej zbierkotvornej inštitúcie. Po dvoch rokoch pandemických opatrení, ktoré radikálne zmenili čísla návštevnosti živého publika sme mohli priestory Mirbachovho a Pálffyho paláca opäť naplno otvoriť pre verejnosť.

Už v úvode roka však bolo potrebné zareagovať na ďalšiu zásadnú udalosť – vojenský konflikt, ktorý začal 24. februára 2022 inváziou ozbrojených síl Ruska na Ukrajinu. Výraznejšie zmeny oproti pôvodnému plánu galérie nastali v rezidenčnom programe GMB, kde miesto témy verejného priestoru dostala prednosť partnerská spolupráca s cieľom poskytnúť dočasné zázemie ukrajinským odídencom. Naše reštaurátorské odd. poskytlo počas šiestich mesiacov zázemie pre reštaurátorku z pobočky Národného výskumného reštaurátorského centra Ukrajiny. V rámci vzdelávacích aktivít sme zahrnuli aj pravidelné programy pre rodiny s deťmi vedené v ukrajinskom jazyku. GMB sa tak z pozície kultúrnej inštitúcie pridala ku kolektívnej podpore Ukrajiny a verejne vyjadrila odmietnutie násillia páchaného na nevinných obyvateľoch a obyvateľkách.

Hlavná činnosť galérie počas roku 2022 sledovala vytýčené ciele v oblastiach správy, ochrany a sprístupňovania zbierkového fondu. Celoročne prebiehalo reštaurovanie zbierkových predmetov. Odborní pracovníci spracovali plán pre nákup zbierkových predmetov a vďaka financiám získaným do rozpočtu GMB prostredníctvom poslaneckých priorít a dotácií z Fondu na podporu umenia mohla galéria zakúpiť 72 diel v celkovej sume 57 500 Eur. V čase, kedy vstupujeme do krízových rokov a rozpočtových opatrení, bude dôležitou úlohou udržať prioritné investície v prospech zachovania kultúrneho dedičstva. Významným investičným projektom Bratislavy, ktorým mesto deklaruje aktívny prístup k ochrane zbierkového fondu je stavba nových depozitárov. V júli 2022 sme spoločne s mestským múzeom prevzali do užívania dokončené priestory, čím sa projekt posunul do etapy zariaďovania špecifickým mobiliárom pre uloženie diel (júl 2023) a následného sťahovania zbierkového fondu.

Počas celého roka sme sa aktívne venovali vedecko-výskumnej činnosti, ktorej výsledky sme verejne prezentovali prostredníctvom nového projektu online databázy diel vo verejnom priestore umeniemesta.sk, výstavných projektov *Kde sú ženy?*; *Celok je menší ako súčasť jeho časti*; *Scherzovci. Reštaurovanie rodinného portréta* (projekt získal ocenenie Biela Kocka); *Od Atény k Hére*, sprievodných edičných projektov a vzdelávacích a sprievodných programov.

Výstavný plán galérie v roku 2022 zahŕňal aj 8 výstavných projektov realizovaných s spolupráci externými kurátormi, resp. inštitúciami, pričom sme sa sústredili na prioritné témy aktuálneho diskurzu vo verejnom priestore, hybné spoločenské témy a odbornú reflexiu vybraných, menej známych osobností z oblasti vizuálneho umenia a teórie umenia. V súvislosti s dlhodobším plánom postupnej obnovy stálych expozícií GMB sme v spolupráci s Mestským ústavom ochrany pamiatok realizovali vizuálne a obsahovo atraktívnu expozíciu BIATEC. Keltská mincovňa, ktorá zahŕňa koncept debarierizačných prvkov pre osoby so zrakovým a sluchovým postihnutím.

Veľa energie sme venovali aj skvalitňovaniu služieb poskytovaných pre verejnosť. Cieľom je posilňovanie a tvorba dlhodobých vzťahov s rôznymi typmi publik. V júni 2022 sme v Mirbachovom paláci otvorili bezbariérový priestor galerijnej kaviarne, celoročne fungoval samoobslužný Ateliér a tvorivý priestor pre najmenších. Do programovej štruktúry sme zaradili nový pravidelný formát lektorských komentovaných prehliadok Na skok do výstavy, ako aj pravidelný formát komentovaných prehliadok v anglickom jazyku Let's Talk Art!, v spolupráci s partnermi sme rozvíjali dramaturgiu kultúrnych programov na nádvoiriach oboch palácov a galéria aktívne komunikovala prostredníctvom svojho newsletteru, sociálnych médií a inovovanej webovej stránky gmb.sk

Budúcnosť GMB je úzko previazaná aj s prvou koncepciou udržateľného rozvoja kultúry mesta Bratislava, na ktorej tvorbe sme sa v uplynulom roku podieľali. Verím, že spoločne formulované opatrenia pre obdobie do roku 2030 dokážeme realizovať aj v období viacerých súbežných kríz a vytrváme aj v rozvíjaní vízie o priaznivejšej budúcnosti kultúrnych inštitúcií.

Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.
riaditeľka Galérie mesta Bratislavy

Vyhodnotenie cieľov a merateľných ukazovateľov k 31. 12. 2022

Zámer

Programovo budovať kvalitnú značku Galérie mesta Bratislavy (GMB) a pozitívneho imidžu mestskej kultúrnej inštitúcie smerom k odbornej a laickej verejnosti. Program zahŕňa systém tvorby plánu krátkodobých výstav a stálych expozícií, ročnej programovej dramaturgie a vedecko-výskumnej činnosti; systém starostlivosti o zbierky a marketingový systém vzťahov s verejnosťou. Cieľom je stimulovať rozvoj organizácie a tvorba vzťahov s rôznymi typmi publik. Prioritami sú odbornosť, aktuálnosť, dostupnosť s dôrazom na vzdelávanie a interaktívnosť zapojených skupín.

V roku 2022 galéria zabezpečovala sprístupňovanie svojich zbierok, správu a ochranu zbierkových predmetov ako aj služby verejnosti v súlade s koncepciou rozvoja činnosti organizácie s dôrazom na vzdelávanie a zachytenie nových trendov v oblasti prezentácie vizuálneho umenia. GMB sa sústreďovala na prehĺbovanie vzťahu s návštevníkom aj prostredníctvom nových programových aktivít (vzdelávacie a sprievodné programy k výstavám pre širšiu verejnosť, celoročný rezidenčný program pre odbornú verejnosť, kultúrno-spoločenské aktivity zamerané na komunity a iné) a služieb (kaviareň s detským kútikom), čím chcela aj v roku 2022 prispieť ku kultivácii spoločnosti a prepájaniu miestnych komunit.

V oblasti prevádzky a správy nehnuteľností galéria tak ako po iné roky uskutočňovala obnovu a údržbu zverených objektov (Pálffyho palác, Mirbachov palác a sklad v Devínskej Novej Vsi). V rámci bežného transferu sa poskytovali organizácii aj finančné prostriedky na výdavky spojené s prenájmom priestorov na uloženie zbierkových predmetov galérie.

Vyhodnotenie cieľov a merateľných ukazovateľov			
k 31. 12. 2022			
Cieľ	Ukazovateľ	Cieľová hodnota	Vyhodnotenie cieľovej hodnoty
Prezentácia kvalitného výtvarného umenia a sprístupňovanie zbierok GMB	<ul style="list-style-type: none"> Počet krátkodobých výstav (výstavy nominované internými kurátormi – 4, externé výstavné projekty realizované v spolupráci s GMB – 8) Počet obnovených stálych expozícií Počet návštevníkov obnovenej SE Počet edičných projektov GMB (katalóg, publikácia) 	5 1 + 5 % ročne 2	12 1 + 5 % ročne 3
Zvýšenie štandardu správy a obnovy zbierkového fondu	<ul style="list-style-type: none"> Počet optimálne uskladnených zbierkových predmetov v depozitároch Počet sfumigovaných a zreštaurovaných zbierkových predmetov (vrátane diel na papieri) 	200 250	1846 381
Konceptné narábanie s umením vo verejnom priestore	<ul style="list-style-type: none"> Akčný plán GMB na roky 2022 – 2024 (zámery, ciele a merateľné ukazovatele) Rezidenčný program zameraný na tému „verejný priestor“ – počet rezidencií (*zmena tematického zamerania rezidencií) Počet verejných programov na tému „verejný priestor“ (diskusia, prednáška, komentovaná prehliadka) Online databáza diel vo VP Bratislavy – projekt digitálnej platformy venovanej umeniu vo VP (1. fáza) Participácia na tvorbe nových pravidiel pre umiestňovanie, premiestňovanie a demontáž pomníkov, pamätníkov a umeleckých diel 	1 3 3 1 1	0,75 3 15 1 1
Budovanie vzťahu s rôznymi typmi publik	<ul style="list-style-type: none"> Počet sprievodných programov ku výstavám a expozíciám pre odbornú a širšiu verejnosť Stratégia vzdelávacích programov na roky 2022 – 2024 pre rozličné typy publik Kvalitatívny rozvoj nových vzdelávacích formátov 	20 1 3	118 0,50 3
Modernizácia značky GMB prostredníctvom marketingovej stratégie a komunikácie	<ul style="list-style-type: none"> Nová vizuálna identita organizácie – implementácia (grafický generátor) Webová stránka GMB (2. fáza) Koncepcia sprístupňovania zdigitalizovaných ZP verejnosti 	1 1 1	1 1 0,50
Tvorba marketingovej stratégie	<ul style="list-style-type: none"> Koncepcia viaczdrojového financovania (vrátane budovania vzťahu so súkromným sektorom – sponzor)ig) 	1	0,25
Skvalitnenie činnosti organizácie	<ul style="list-style-type: none"> Inventarizačný systém GMB – príprava a implementácia Elektronická registratúra GMB – príprava a implementácia Systém plánovania a sledovania čerpania rozpočtu – e-biz – implementácia Činnosť Rady GMB (externý poradný orgán) – počet stretnutí 	1 1 1 1	1 0,8 1 1

*Z dôvodu invázie ruských vojsk na Ukrajinu bol rezidenčný priestor poskytnutý ukrajinským odídencom – spolu 3 osobám s profesionálnym zameraním na vizuálne umenie a reštaurátorstvo.

Výstavná činnost

1.a Dočasné výstavy

Kde sú ženy? Where are women?

8. 10. 2021 – 6. 2. 2022

Kurátorka: Patrícia Ballx

V zbierke starej kresby a grafiky Galérie mesta Bratislavy sa dnes nachádza viac ako desaťtisíc diel na papieri (kresby a grafiky) pochádzajúcich spreď roka 1900. Len niekoľko desiatok z nich však tvoria práce, ktoré vyryli (fecit či sculpcit) alebo navrhli a nakreslili (pinxit či invent) ženy. Keďže v minulosti neboli verejne prezentované, väčšina je dnes neznáma, stratená a neviditeľná. Pomocou týchto diel sme nazreli do spoločenského, sociálneho a politického prostredia rôznych krajín v rôznych časoch a dozvedeli sa niečo o postavení žien v dejinách umenia. Príbehy a osudy konkrétnych žien a okolností nám objasní aj ich pôvod, umelecké školenie či ich uplatnenie v umeleckom svete. Ich diela, inšpirácie, vzory a spôsob tvorby ukazujú prítomnosť ich neprítomnosti v dejinách umenia.

Katalóg: Bilingválna publikácia
Kde sú ženy? / Where are women?
Patrícia Ballx, GMB 2021

www.gmb.sk/detail/kde-su-zeny-katalog

Grafické listy boli vystavené spolu so súčasnou inštaláciou Prítomnosť neprítomnosti, neprítomnosť prítomnosti (Presence of Absence/Absence of Presence), ktorej autorkou je Kata Mach, umelkyňa zaoberajúca sa feministickými témami. Kolekciu z vlastných zbierok sme doplnili výnimočnými grafickými prácami zo zbierok Slovenskej národnej galérie, Univerzitnej knižnice v Bratislave, Galérie Ernesta Zmetáka v Nových Zámkoch či Turčianskej galérie v Martine.



GMB pripravila 2 nové sprievodné a vzdelávacie programy, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali. Ďalšie podujatia neboli plánované z dôvodu opatrení kvôli COVID-19

www.gmb.sk/detail/kde-su-zeny

**Fešandy zo šuplíkov.
Sudek a Slovensko**

29. 10. 2021 – 30. 1. 2022

Autor: Josef Sudek
Kurátorky: Hana Buddeus,
Katarína Mašterová

Pozostalosť fotografa Josefa Sudka (1896 – 1976) dodnes ukrýva mnoho neznámych príbehov. V tridsiatych rokoch 20. storočia, keď sa okrem portrétnych a reklamných snímok sústreďoval predovšetkým na fotografovanie umeleckých diel, často spolupracoval s architektmi, umelcami a umelkyňami, umeleckými spolkami, historikmi umenia, redaktormi časopisov či vydavateľmi. V roku 1937 získal od spolku Umělecká beseda rozsiahlu fotografickú zákazku súvisiacu s pražskou výstavou Staré umenie na Slovensku. Cieľom výstavy bolo rozšíriť povedomie o slovenskej kultúre nad rámec „nadšenia pre ľudový svojráz“ a prostredníctvom výtvarného umenia ukázať „celok starej slovenskej kultúry“.

Počas príprav a trvania výstavy Sudek zhotovil takmer päťsto fotografií jednotlivých exponátov. Až na niekoľko výnimiek ide o dnes neznámy súbor snímok, zobrazujúci predovšetkým sochy, liturgické predmety a textilie. Tieto fotografie sú jedinečným záznamom dobového pohľadu na slovenské umenie a umelecké remeslo, zväčšené detaily aktualizujú staré umenie pre vtedajšiu súčasnosť a pôsobia prekvapivo moderne. Keďže na dokumentácii slovenského umenia pracovala pre Umeleckú besedu aj firma Press Photo Service Alexandra Paula a Františka Illka, doplnkovo sme predstavili aj fotografie tejto pražskej agentúry.

GMB pripravila jeden nový sprievodný a vzdelávací program, ktorý sa počas výstavy pravidelne opakoval. Ďalšie podujatia neboli plánované z dôvodu opatrení kvôli COVID-19.

www.gmb.sk/detail/josef-sudek



Celok je menší ako súčast' jeho častí

25. 11. 2021 – 29. 5. 2022

Autor: Peter Bartoš
Kurátorka: Míra Keratová

Peter Bartoš je neoavantgardný umelec generácie 60. rokov 20. storočia, ktorý sa vo svojej tvorbe zaoberal životným prostredím. Príznačne sa nezameriaval na divokú, ale človekom už kultivovanú prírodu – cez domestikované zvieratá k urbanizovanému, resp. kultúrnemu prostrediu. O prostredí uvažoval holisticky, v transdisciplinárnych a vzťahových rámcoch a s hlbokým porozumením pre súvislosti pôvodnej i aktuálnej situácie, ktorú dával do perspektívy regenerácie rozhodujúcich vzťahov.

Výstava Celok je menší ako súčet jeho častí bola postavená na asymetrických celkoch a viacerých intervenčných vstupoch vystavujúcich autoriek a autorov. „V diskurze Vzťahovej etiky a z umelecko-historických, ako aj súčasných kurátorských pozícií skúma koncepty krajnotvorby Petra Bartoša (1938) a jeho programu tzv. ekologickej kultúry, v ktorom sa sústredil na regeneráciu vzťahov a ekológiu konkrétnych prostredí. Ťažiskom sú jeho poňatia mestských prostredí, ktorými sa vo svojej konceptuálnej tvorbe zaoberal od 70. rokov 20. storočia. Bartošova historická tvorba je okrem experimentálnych umeleckých kvalít a špecifickej estetiky aktuálna nielen v ekologickom, ale aj antropologickom rozmere angažovaného chápania ekológie ako vzťahov.“ priblížila tvorbu Petra Bartoša kurátorka výstavy, Míra Keratová.

GMB pripravila 14 nových sprievodných a vzdelávacích programov, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/peter-bartos



Latentné revolúcie

5. 11. 2021 – 27. 2. 2022

Autorky: Milota Havránková,
Libuše Jarcovjáčková, Zuzana Pustaiová
Kurátorka: Anna Vartecká

Výstava bola realizovaná ako pilotný projekt novovzniknutej Nadácie Miloty Havránkovej, ktorej partnerskými inštitúciami sú Stredoeurópsky dom fotografie, Galéria mesta Bratislavy a Katedra fotografie a nových médií Vysoké školy výtvarných umení v Bratislave. Jej ambíciou je každoročne iniciovať a podporovať podobne koncipované výstavy dvoch už etablovaných fotografiek/-ov zo Slovenska a zahraničia, doplnenú o tvorbu mladých začínajúcich autorov.

V rámci výstavy troch fotografií česko-slovenského priestoru prišlo k spojeniu troch osobitých prístupov pojednávajúcich o hľadaní vnútornej slobody vo svete, ktorý sa z celkom objektívnych dôvodov javí ako vychýlený, nedokonalý či priam limitujúci. Vybrané cykly autoriek priblížili vždy inú dobu, počnúc dekadou hektických šesťdesiatych až sedemdesiatych rokov minulého storočia (Milota Havránková), pokračujúc postnormalizačným bezvetrím rokov osemdesiatych (Libuše Jarcovjáčková) a končiac porevolučnou súčasnosťou (Zuzana Pustaiová). Každá fotografka si vytvorila autentický a svojrázny fotografický jazyk, prostredníctvom ktorého sa s trhlinami doby, v ktorej žije, vnútorne oslobodzuje, nachádza rovnováhu alebo to podstatné, čo nebýva prvoplánovo viditeľné. V určitom zmysle môžeme vnímať tento proces ako intímne, latentne prebiehajúce revolúcie vedené „zdola“, ktoré síce primárne reflektujú subjektívne prežívanie, ale zároveň obnažujú i najhlbšie zakotvenú architektúru spoločenského, politického, kultúrneho i genderového nastavenia systému, v ktorom uviazli.

Podujatia neboli plánované
z dôvodu opatrení kvôli COVID-19

www.gmb.sk/detail/latentne-revolucie



Avers – Revers alebo nič nie je také, ako sa zdá

18. 2. 2022 – 17. 4. 2022

Autor: Milan Bočkay

Milan Bočkay je tvorca programu analytickej maľby na princípe trompe l'oeil (zrkového klamu). Člen výtvarného združenia avance-retard. Patrí do okruhu absolventov stredoškolského štúdia u prof. Rudolfa Filu (ŠUP 1961 – 1965), ktorí od konca sedemdesiatych rokov rozvíjali novú vizuálnu podobu konceptu s cieľom zachovať si vnútornú autenticitu tvorby.

„V istej eseji som čítal, že Platón v desiatej knihe svojej Ústavy uvádza, že každá vec musí mať svoj predobraz, povestnú ideu. Ideu kladie Platón na prvé miesto a jej vytvorenie alebo stvorenie pripisuje Bohu. Na základe idey vzniká konkrétna vec vyrobená remeselníkom. Ona vec je však v podstate napodobnením idey, ktorú stvoril Boh. Tretí v poradí je umelec, maliar, ktorý vec maľuje a vzniká tak napodobnenie napodobnenia. Podľa Platóna výsledkom je klam a ilúzia, ktorým deti a nezrelí ľudia môžu podľahnúť, mysliac si, že sú to skutočné veci. Do tejto, podľa filozofa najnižšej kategórie by som sa so všetkou oťou chcel zaradiť.“

Milan Bočkay
(katalóg Fila kreslí Paštéku, 2016)

Obrazy Milana Bočkaya nenapodobňujú, ale rekonštruujú. Ukazujú nielen videné, ale aj to, čo nevidieť alebo zle vidieť. Roky sa pohrával so zahmlieváním hraníc medzi realitou a ilúziou, banálnym a vznešeným, vysokým a nízkym. Neskôr na obrazoch začali pribúdať nové vrstvy a nové významy. Vznikali obrazy podobné palimpsestom – textom na pergamene, z ktorého boli staršie, často oveľa cennejšie zápisy vyškraabané a nahradené novými bezvýznamnejšími textami. Na Bočkayových obrazoch nič nepochádza z cudzích prameňov, všetko je vlastnoručne namaľované. Rám, plátno, podklad, ktorým boli väčšinou citácie starých majstrov, zadná strana obrazu. Ešte aj kazy materiálu.

GMB pripravila 2 nové sprievodné a vzdelávacie programy, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali. Ďalšie podujatia neboli plánované z dôvodu opatrení kvôli COVID-19.

www.gmb.sk/detail/avers-revers-alebo-nic-nie-je-take-ako-sa-zda



Scherzovci. Reštaurovanie rodinného portréu

24. 2. 2022 – 22. 5. 2022

Kurátorka: Jana Luková
Reštaurovanie diel: Barbara Davidson,
Anna Gregová

V roku 2018 nadviazala Galéria mesta Bratislavy spoluprácu s Historickým múzeom a Maďarskou akadémiou výtvarných umení v Budapešti. Jej cieľom bola príprava medzinárodného výstavného projektu, ktorý by predstavil dielo a aktivity pôvodcom talianskeho umelca pôsobiaceho v Uhorsku a krátko aj v historickom Prešporku – Jakuba Marastoniho (1804 Benátky – 1860 Pešť).

Okrem predpokladaného hostovania putovnej výstavy, ktorá sa pre pandémiu zatiaľ neuskutočnila, bolo našou úlohou aj re-reštaurovanie jedného z najvýznamnejších Marastoniho diel – veľkorozmerného skupinového portréu rodiny obchodníka Filipa Scherza de Vaszója, ktorý je od roku

Katalóg:
Scherzovci. Reštaurovanie rodinného portréu. Prezentácia výsledkov reštaurovania obrazu Rodina prešporského obchodníka Filipa Scherza de Vaszója
Jana Luková a kol., GMB 2022

www.gmb.sk/detail/scherzovci-restaurovanie-rodinneho-portretu

1959 súčasťou našich galerijných zbierok. Tohto časovo i odborne náročného zásahu sa v roku 2019 ujali reštaurátorky a dlhoročné pracovníčky GMB Barbara Davidson a Anna Gregová. Časom sa do projektu okrem realizačného tímu galérie zapojili aj ďalší odborníci, čím vznikol komplexnejší obraz o tomto ikonickom diele z obdobia biedermeiera.

Cieľom tejto komornej výstavy bolo prezentovať postup reštaurátorského zásahu a materiálno-technickú analýzu skladby diela, ktorú realizovala Zuzana Machatová z Vysoké školy výtvarných umení v Bratislave. Okrem skupinového portréu rodiny Filipa Scherza do nej zahrnula aj ďalší solitér zo zbierky GMB – portrét pátra Karola Scherza. Jej prieskum sa zameril na porovnanie stratigrafie a materiálového zloženia farebných vrstiev diel metódami mikroskopie a FTIR spektroskopie. Optické prieskumy na báze infračerveného žiarenia od Patrika Farkaša z Univerzity Palackého v Olomouci zasa významne prispeli k objasneniu problematiky maliarskeho stvárnenia pátra Karola Scherza.

GMB pripravila 14 nových sprievodných a vzdelávacích programov, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/scherzovci



Múzeum prízrakov

28. 4. 2022 – 25. 9. 2022

Autori a autorka;
kurátori a kurátorka:
Zbyněk Baladrán, Laďa Gažíová,
Alexey Klyuykov

Téma práce, triednych vrstiev či sociálnej izolácie jednotlivca nie je v súčasnosti príliš často predmetom umeleckého výskumu a výtvarného spracovania. Dnes s nástupom nových foriem práce a čoraz väčšími sociálnymi rozstupmi v legitímne slobodnom priestore nemôžeme ignorovať potrebu vnímať dôstojnosť práce vo všetkých jej podobách.

Výstava *Múzeum prízrakov* nám ponúka aktuálny výskum tejto problematiky a v prevedení renomovanej medzinárodnej trojice – Zbyněk Baladrán, Laďa Gažíová a Alexey Klyuykov v spolupráci s Display – Sdružením pro výzkum a kolektivní prax – chce rezonovať v súčasnom umelecko-spoločenskom dianí na Slovensku.

Múzeá nikdy neboli samoučelnými inštitúciami. Svojimi špecifickými pracovnými formami opierajúcimi sa o hmotné doklady vývoja prírody i spoločnosti vytvárajú obraz skutočnosti tak, aby dával zmysel a odzrkadľoval prevládajúce mocenské usporiadanie. Tento proces historickej objektivizácie umožňuje zdanlivo vidieť svet bez čiastkových rozporov a ideologických kolízií. Keďže

múzeum v každej dobe odráža spoločenský stav, sociálna trieda pracujúcich dnes úplne logicky nemá v tejto inštitúcii miesto. Údajne je fragmentarizovaná, existuje ako príznak, ktorý síce občas straší, ale častejšie iba nie je vidieť. Napriek tomu ide o subjekt dejín, ktorý nepatrí do minulosti. V budúcnosti pravdepodobne zohrá kľúčovú rolu, a preto je stredom nášho záujmu. *Múzeum prízrakov* je tak odrazom súčasnosti, v ktorej sa inštitúcia múzea, pracujúci človek i celá spoločnosť nachádza.

Laďa Gažíová, Alexey Klyuykov a Zbyněk Baladrán spolupracujú od roku 2020, keď sa stretli pri príprave výstavného projektu *Manuš* znamená človek pre viedenskú Kunsthalle, ktorý zaštilil Kolektív Averklub pôsobiaci v Chanove. Projekt vyjadroval presvedčenie, že nad rovinou množstva odlišných kultúr, pohlaví, národností atď. existuje rovina spolupatričnosti, ktorá je prístupná všetkým bez rozdielu. Oproti individualizmu, ktorý by z toho mohol vyplývať, sa stavia do popredia kolektívny princíp spolupatričnosti. Ďalším spoločným projektom tejto trojice bola výstava *Múzeum prízrakov*, kapitola z dejín triednych bojov, ktorá sa uskutočnila v *Display – Sdružení pro výzkum a kolektivní praxi* v Prahe.

GMB pripravila 2 nové sprievodné a vzdelávacie programy, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/muzeum-prizrakov



Od Atény k Hére

8. 6. 2022 – 4. 12. 2022

Autorka: Gisela Weyde

Kurátorka: Zsófia Kiss-Szemán

Výstava *Od Atény k Hére* predstavila život, umeleckú tvorbu a kunsthistorickú prácu Gisely Weyde (1894 Košice – 1984 Halle, Nemecko), pričom sa sústredila predovšetkým na dvadsiate roky 20. storočia. Autorkina tvorba bola spracovaná veľmi sporadicky a jej práci v oblasti histórie umenia a pamiatkovej starostlivosti bola venovaná len okrajová pozornosť. Väčšie množstvo materiálov sa zachovalo v archívoch v Bratislave, Drážďanoch a v Budapešti.

Gisela Leweke-Weyde bola kunsthistorička, maliarka, grafička, archeologička, publicistka a reštaurátorka. Má obrovské zásluhy v oblasti medzivojnového výtvarného umenia a viaceré prvenstvá jej patria aj v iných oblastiach. Bola prvou ženou, ktorá v roku 1921 získala doktorát v odbore klasickej archeológie na univerzite vo Viedni. Ako prvá žena od roku 1923 pracovala ako (pomocná) kustódka v Mestskom múzeu v Bratislave. Práve pri kustódskej práci si uvedomila veľký význam sprostredkovania znalostí o umení mládeži. Na jej podnet sa preto v múzeu 25. februára 1928 uskutočnila prvá takzvaná muzeálna hodina, čiže prvá aktivita muzeálno-pedagogického charakteru na Slovensku, ktorú Weyde aj sama viedla. Weyde publikovala vyše 150 článkov a vedeckých štúdií v oblasti histórie umenia a ochrany pamiatok. Vyšli jej viaceré knihy s témou bratislavských umelcov a pamiatok, ktoré upozorňovali na hodnoty mesta Bratislavy, a stala sa prvou zanietenou bojovníčkou za zachovanie týchto architektonických a umeleckých skvostov mesta. Na základe nového výskumu je k dispozícii aj bibliografia jej prác.

GMB pripravila 9 nových sprievodných a vzdelávacích programov, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

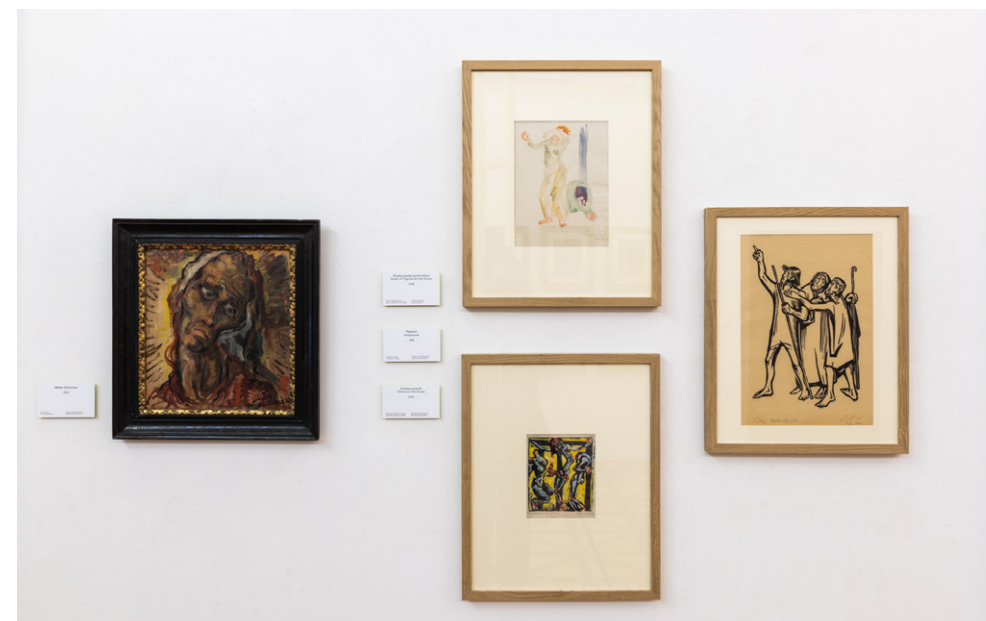
www.gmb.sk/detail/gisela-weyde-od-ateny-k-here

Katalóg:

Gisela Weyde. *Od Atény k Hére*

Zsófia Kiss-Szemán, GMB 2022

www.gmb.sk/detail/gisela-weyde-od-ateny-k-here



**Erna monumentálna. Erna Masarovičová
a jej sochárska tvorba**

20. 6. – 30. 10. 2022

Autorka: Erna Masarovičová
Kurátorky: Ľuba Belohradská, Ľubica
Hustá, Katarína Kissoczy

Erna Masarovičová je v slovenskom umeleckom prostredí špecifickým zjavom. Jej pol storočia trvajúca intenzívna tvorba prekvapuje svojím rozsahom. Sochárka paralelne tvorila monumentálne realizácie, stala sa priekopníčkou v medailérstve a bola unikátnou šperkárkou.

Dodnes ostáva čitateľná vo svojom rukopise viazanom na technické spracovanie s dôrazom na jemnosť v chladných, drsných materiáloch a objemných prevedeniach. Výstava pripravená GMB v spolupráci s kurátorkami Ľubou Belohradskou, Ľubicou Hustou a Katarínou Kissoczy sa zameriavala na sochárske realizácie, predstavené prostredníctvom precízne vypracovaných modelov, ktoré boli prvýkrát predstavené verejnosti v ucelenej kolekcii. Celoživotne v Bratislave pôsobiaca sochárka nás neprestáva prekvapovať schopnosťou zaznamenať dynamickú premenlivosť organických inšpirácií vo zvárenej plastike, ktorá nadväzuje na prerušené tradície svetového moderného sochárstva.



GMB pripravila 16 nových sprievodných a vzdelávacích programov, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/erna-monumentalna-erna-masarovicova-a-jej-socharska-tvorba

Tekuté piesky Výstava v Pálffyho paláci

3. 11. 2022 – 19. 2. 2023

Autori*ka: Martin Štrba,
Martin Kollár, Ester Sabik
Kurátorka: Anna Vartecká

Výstava je v poradí druhým projektom Nadácie Miloty Havránkovej (založenej v roku 2021). V súvislosti s nadačným konceptom, zameraným na podporu prezentácie fotografickej tvorby nielen etablovaných, ale i začínajúcich autorov*iek. Výstava Tekuté piesky predstavila generačne širšie rozloženú líniu špecifického tvorivého prístupu k fotografii, kde je evidentná tak jej principiálna blízkosť s inými vizuálnymi médiami, ako i ohromujúca formálna vzdialenosť, ale predovšetkým veľká estetická, výrazová i obsahová synergie vychádzajúca z takýchto intermedialných spojení. Mimoriadny dôraz je často kladený na budovanie obrazového priestoru, ktorý akoby odkazoval na postupy renesančných či iných klasických maliarov. Využívajú napätie vychádzajúce z asociatívneho spájania takmer nespojiteľného. Opierajú sa o akési kolektívne vedomie univerzálnych komunikačných kódov a zároveň o individuálnu skúsenosť jednotlivca, ktorá výsledný obsah obrazov vždy jedinečne posunie.

Martin Štrba (*1961) Upriamuje pozornosť často na osobný naratív a na skutočne esenciálne hodnoty ľudského bytia: láska, dôvera, blízkosť a priateľstvo. Vychádza pritom zo žitej a videnej reality, jej stavebné obrazové kamene však prekopáva prostredníctvom média fotografie do nových, významovo ambivalentnejších, teda i komplexnejších schém.

Martin Kollár (*1971) Vnáša do kontextu súčasnej európskej dokumentárnej tvorby mimoriadne dôležité obsahové i formálne podnety. Rozširuje vlastné fotografické prístupy o režisérske stratégie, používa svojrázny humor hraničiaci s asociatívnou iróniou. Rôzne aspekty kultúrnej, spoločenskej i politickej absurdity aranžuje do kulisových obrazových schém, ale zároveň ich aj prirodzene nachádza v realite.

Ester Sabik (*1994) Pracuje s fotografickým médiom komplexne, otvorene a priepustne. Snaží sa o jeho neustále prerastanie s objektom, inštaláciou i performanciou tak, aby vniesla do svojich obrazov čo najplastickejšiu, a zároveň čo najambivalentnejšiu stopu jej vlastného prežívania každodennosti.

GMB pripravila 3 nových sprievodných a vzdelávacích programov, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/tekute-piesky



Erwin Wurm.
Umelec prosiaci o milosť

9. 11. 2022 – 29. 1. 2023

Autor: Erwin Wurm
 Kurátor: Aurel Hrabušický

Výnimočné miesto v 32. ročníku Mesiaca fotografie patrilo rozsiahlej výstave Erwina Wurma, autora, ktorý slobodne prekračuje hranice fotografie a sochárstva. Jeho vtipné, ale aj štipľavo ironické komentáre k stavu civilizácie, sú vizuálne neobyčajne príťažlivé, ale pritom otvárajú priestor na diskusiu o hodnotách, umení a kultúre. Už dávno Bratislava nemala možnosť navštíviť rozsiahlu výstavu takejto hviezdy svetového umenia. Výstava tohto výnimočného umelca bola usporiadaná v spolupráci s Galériou mesta Bratislavy.

Erwin Wurm, rakúsky multimediálny umelec, predstavil v Galérii mesta Bratislavy výstavu, ktorej ťažiskom bola jeho najrozsiahlejšia a vo svete najznámejšia séria One Minute Sculptures.

Dnes je v umení doba prekračovania hraníc všetkými smermi, ale Wurmovi sa podarilo niečo jedinečné – silné umelecké gesto, ktoré pritom dokáže osloviť široké publikum do tej miery, že chvíľami preniká až do sveta popkultúry. Spoluvytvára tak vizuálny horizont našej civilizácie. Erwin Wurm vychádzal z konceptuálneho prieskumu sochárstva, ktoré v jeho umeleckom prístupe expandovalo viacerými smermi. Najčastejšie dochádzalo k prieniku, k fúzii sochárstva a performatívneho umenia – on sám užíva pojem performatívna skulptúra. Performatívna skulptúra si vyžaduje nejaký druh záznamu a pre tento účel je najvhodnejšia fotografia. Fotografie sú záznamom performancií, tie sú však chvíľkovým zhmotnením živých sôch – teda ľudí s príležitostnými rekvizitami, ktoré sa menia od projektu k projektu a vytvárajú vždy nové významové konfigurácie. Vzniká vlastne svojrázna verzia endurance artu. Ľudia sa podľa návodov, kreslených a písaných inštrukcií, stávajú súčasťou hry, ktorá ich na krátky čas, jednu minútu, plne zamestná a zároveň zabáva – ich samých aj ľudí navôkol.

GMB pripravila 5 nových sprievodných a vzdelávacích programov, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/erwin-wurm-umelec-prosiaci-o-milost



Svety Jindřicha Chalupického

23. 11. 2022 – 19. 3. 2023

Kurátorky a kurátor: Tereza Jindrová,
Karina Kottová, Tomáš Pospiszyl

Autorky a autori: Andrej Barčík, Eva Bednářová, Julie Béna, Zdeněk Beran, Viera Bombová, Jacob Bornfriend (Jakub Bauernfreund), Vladimír Boudník, Albín Brunovský, Ivan Čujkov, Daniela Danielis a Ľuboš Kotlár, Rudolf Fila, Stano Filko, Mikuláš Galanda, Viera Gergeľová, Eduard Goročovskij, Mira Haberernová-Trančíková, Anežka Hošková, František Hudeček, František Gross, Dalibor Chatrný, Vladimír Jankilevskij, Jozef Jankovič, Věra Janoušková, Ilja Kabakov, Eva Kmentová, Milan Knížák, Vladimír Kompánek, Alena Kučerová, Richard Loskot, Cyprián Majerník, Václav Magid, Jan Mlčoch, Alex Mlynářčík, Petra Oriješková, Milan Paštěka, Theodor Pištěk, Viktor Pivovarov, Naděžda Plíšková, Vlasta Prachatická, Milan Ressel, František Ronovský, Andrej Rudavský, Zdeněk Rykr, Jan SágI, Zorka Ságlová, Agnesa Sigetová, Koloman Sokol, Ester Šimerová-Martinčeková, Adriana Šimotová, Eduard Štejnberg, Petr Štembera, Pavol Tóth, Triple Candie (Shelly Bancroft & Peter Nesbett), Jitka Válová, Květa Válová, Jaroslav Vožniak, Jana Želibská

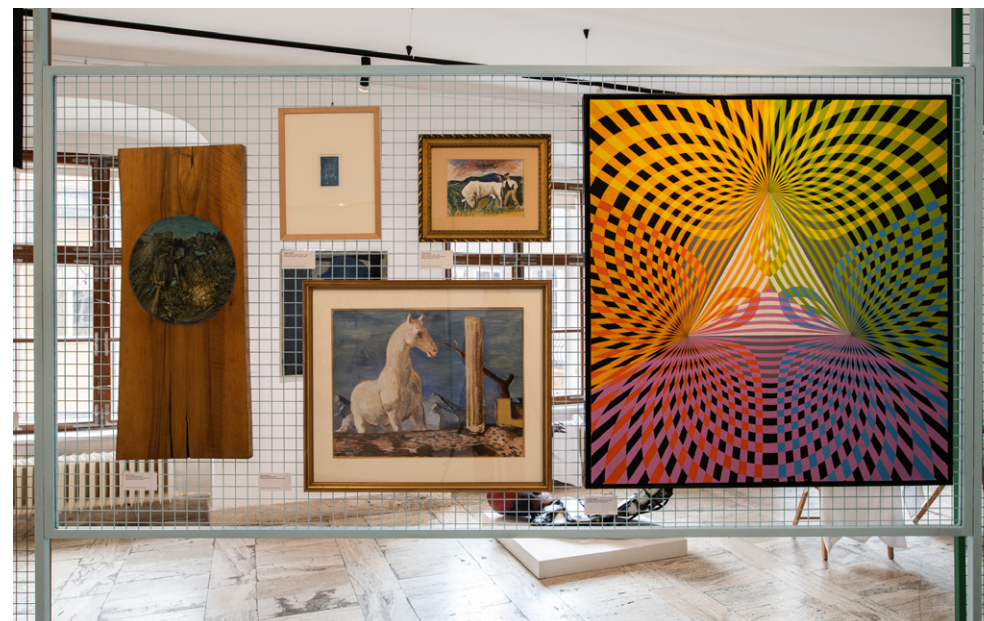
Za jeden z najväčších prínosov českého výtvarného kritika Jindřicha Chalupického (1910 – 1990) je považovaný jeho podiel na internacionalizácii výtvarného

života bývalého Československa. Predovšetkým v 60. a 70. rokoch nadväzoval vzťahy s významnými osobnosťami zahraničného výtvarného diania, bol hýbateľom medzinárodných kultúrnych výmen a neúnavným propagátorom československého umenia za jeho hranicami. Pre pochopenie jeho nazerania na umenie jednotlivých národov i zdôrazňovanú rolu Chalupického ako kultúrneho sprostredkovateľa je zaujímavé priblížiť jeho vzťah k slovenskému umeniu.

Zámerom výstavy je poukázať aj na rolu, akú môže teoretik a kurátor v spoločnosti zastávať – so svojou jedinečnou schopnosťou prepájať rozličné osobnosti, miesta i oblasti záujmu. Na výstave sa stretávajú diela viac ako šesťdesiatich umelkyní a umelcov niekoľkých generácií: od prác autoriek a autorov českého povojnového umenia až po reflexiu súčasných umelkyní a umelcov. Zámerom projektu nie je vytvoriť Jindřichovi Chalupickému symbolický pomník, ale cez dialóg historických diel a tvorbu súčasných umelkyní a umelcov, literátov, filozofiek a ďalších osobností reflektovať, čo z jeho myšlienok a aktivít je relevantné pre súčasnosť, a čo nám môže byť nápomocné v umelecky, politicky i ľudsky neľahkých časoch.

GMB pripravila 5 nových sprievodných a vzdelávacích programov, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/svety-jindricha-chalupeckeho



1.b Stále expozície

Biatec Keltská mincovňa

Stála expozícia Pálffyho palác

Kurátorka: Margaréta Musilová
Architektúra expozície: Peter Liška

Nová expozícia BIATEC. Keltská mincovňa, ktorú pripravil Mestský ústav ochrany pamiatok v Bratislave (MÚOP) v spolupráci s Galériou mesta Bratislavy (GMB) prezentuje miestne kultúrne dedičstvo prostredníctvom vizuálnych príbehov. Prepojenie architektonického riešenia relatívne malého priestoru s modernými digitálnymi technológiami prináša návštevníkom bohatý obsah v interaktívnom spracovaní.

Myšlienka vzniku stálej expozície keltského mincovníctva vznikla bezprostredne po ukončení archeologického výskumu, ktorý prebiehal v Pálffyho paláci na Nálepkovvej ulici 19-21 (dnes Panská ulica 19) v rokoch 1982 - 1985. Tento výskum priniesol významný objav. Ide o nálezy, potvrdzujúce činnosť keltskej mincovne, ktorá sa nachádzala práve v týchto miestach. Okrem samotných stratigrafických vrstiev a objektov svedčili o tejto mincovníckej činnosti nálezy tzv. technickej keramiky. Na území Bratislavy bola objavená v takom množstve po prvý raz.

Do priestoru expozície je zaradených niekoľko vybraných artefaktov, z ktorých každý vo svojej kategórii reprezentuje povahu a charakter predstaveného historického obdobia. Odkláňame sa tak od expozícií presýtených sklenenými vitrínami s obrovským počtom zameniteľných exponátov. Získavame tým priestor ako vo fyzickej expozícii, tak aj v pozornosti návštevníka, ktorého autenticky vtiahneme do historickej témy.

Bratislavskí Kelti boli výnimoční tým, že okrem rôznych obrazových motívov a symbolov, väčšinou náboženského a mytologického charakteru, nechali na minciach vyraziť aj nápisy. Tieto sú zároveň najstarším svedectvom použitia latinského písma - kapitály - na našom území. Poznáme celkove 16 nápisov na najväčších strieborných minciach, tzv. tetradrachmách (17g), ktoré môžu byť podľa jazykovedných analýz osobnými menami vládcov a panovníkov. Najčastejší je nápis BIATEC, podľa neho dostali názov „biateky“.

GMB pripravila 2 nové sprievodné a vzdelávacie programy, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/biatec-keltska-mincovna



Gotická tabuľová malba a plastika

Stála expozícia
Pálffyho palác

Kurátorka: Jana Luková
Pôvodná autorská koncepcia:
Želmíra Grajciarová

Komorná zbierková expozícia bola v autorskej koncepcii kurátorky Želmíry Grajciarovej realizovaná na prvom poschodí v roku 1988 po predchádzajúcej celkovej rekonštrukcii budovy a jej sprístupnení verejnosti pod správou Galérie mesta Bratislavy.

V roku 2020 sa uskutočnila reinštalácia pod vedením kurátorky Jany Lukovej zameraná na nové vizuálne riešenia s výmenou pôvodných inštaláčnych prvkov. Jadro vystavených diel ostalo zachované v pôvodnom zložení. Všetky predmety získala galéria zo zbierok Múzea mesta Bratislavy a väčšinu z nich predstavila už v roku 1973 v osobitnej expozícii v kostole klarisiek, ktorý slúžil a dodnes slúži aj ako polyfunkčný kultúrny priestor. Vzhľadom na umiestnenie v mestských zbierkach bola prvotne mnohým sochárskym a maliarskym prácam pripisovaná tunajšia proveniencia.

Dôkladnejší výskum však časom ukázal, že sú to pôvodom rôznorodé diela sakrálneho umenia pochádzajúce z významných lokálnych zbierok. Ide zväčša o fragmenty nezachovaných oltárnych architektúr, ktoré už dnes nevieme zrekonštruovať do pôvodnej podoby a ktoré časovo radíme do obdobia od prelomu 13. a 14. storočia až po prvú tretinu 16. storočia. Aj keď nie všetky vypovedajú o podobe gotického a ranorenesančného umenia u nás, reprezentujú najstaršie zbierkové predmety v správe GMB. Za všetky spomeňme najmä sochu Vajnorskej madony s dieťaťom – rezbú z dubového dreva, ktorá bola vytvorená pravdepodobne v regensburskej dielni (Regensburg, východné Bavorsko) možno už na konci 13. storočia. Meno dostala podľa miesta nálezu pred zakúpením do múzea.

GMB pripravila 11 nových sprievodných a vzdelávacích programov, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/goticka-tabulova-malba-a-plastika



Grafické kabinety

Stála expozícia Mirbachovom paláci

Kurátorka: Patrícia Ballx

Grafické kabinety tvoria interiérovú výzdobu dvoch miestností prvého poschodia Mirbachovho paláca, ktorú si objednal pravdepodobne jeden z pôvodných vlastníkov budovy. Výnimočné sú nielen svojimi rokokovou štukou zdobenými stropmi, ale aj dreveným obložením, do ktorého je vsadených 290 grafických listov, rytín, leptov a mezzotínt z druhej polovice 17. a 18. storočia, ktoré boli sekundárne kolorované neznámymi autormi.

V svetskom kabinete je v jednotlivých paneloch v štvorúrovňovej dekoratívnej inštalácii umiestnených 84 grafických listov francúzskej, talianskej a anglickej proveniencie. Kolekcia pozostáva z pastórálnych, alegorických, historických, mytologických, žánrových a dvoch biblických tém. Najpočetnejší je súbor diel s námetmi zo života Márie Medicejskej podľa predlôh flámskeho maliara Petra Paula Rubensa. K ďalším zaujímavým grafikám patria rytecké interpretácie predlôh François Bouchera, Charlesa Josepha Dominiqua Eisena, Jeana-Baptistu Le Princea, Pierra Mignarda, Louisa de Boullognea, Pietra da Cortonu či Angeliky Kauffmanovej atď.

V biblickom kabinete sa nachádza 206 grafických listov rôznych veľkostí s výlučne sakrálnymi námetmi. V strednej časti troch stien sú umiestnené pozoruhodné diela talianskej proveniencie väčšieho formátu. Po krajoch a na východnej stene sú to zasa menšie grafiky holandského, nemeckého, francúzskeho a talianskeho pôvodu. Najrozsiahlejšia séria grafik je dielom holandských umelcov Caspara a Jana Luykenovcov a Francesca Antonia Meloniho. Spomenúť možno aj grafické listy vytvorené podľa predlôh Jacopa Amigoniho, Giuseppe Zocchiho, Giovanniho Battistu Pittoniho, Pietra Longhiho, Francesca Moarda alebo Sébastiena Le Clerca. Viaceré diela, napríklad podľa predlôh Franza Sigrista st., Gottfrieda Bernharda Göza, rytcov Jakoba Gottlieba Thelotta a pravdepodobne Georga Philippa II. Rugendasa, vydalo nemecké vydavateľstvo Johanna Georga Hertela. Od roku 1975 sú tieto diela po pamiatkovej rekonštrukcii Mirbachovho paláca prístupné návštevníkom ako súčasť stálych expozícií GMB.

GMB pripravila 9 nových sprievodných a vzdelávacích programov, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/graficke-kabinety



Stredoeurópske barokové maliarstvo a sochárstvo

Stála expozícia Mirbachov palác

Kurátorka: Jana Luková
Pôvodná autorská koncepcia:
Želmíra Grajciarová

V priestoroch prvého poschodia Mirbachovho paláca sa zachovalo najviac pôvodných interiérových prvkov rokokovej výzdoby, či už ide o kachľové pece, drevené obloženie stien s kolorovanými grafickými listami alebo vzácnu štukovú výzdobu stropov. Život aristokratických rodín, ktoré tu žili, sa primárne odohrával v reprezentačných miestnostiach orientovaných do Františkánskeho námestia, čomu zodpovedala aj dobová výzdoba doplnená umeleckými dielami či luxusným nábytkom.

Sídlom Galérie mesta Bratislavy sa palác stal v roku 1975 a odvtedy tu boli zriaďované aj prvé expozície starého umenia. Posledný výstavný koncept prvého nadzemného podlažia bol realizovaný v roku 2000 pod vedením kurátorky Želmíry Grajciarovej. Jeho jadro tvorili najkvalitnejšie zbierkové predmety v podobe prác umelcov, ktorí významným spôsobom formovali vývoj barokového umenia nielen u nás, ale v konkrétnom kontexte aj v celom stredoeurópskom priestore. Diela sú radené chronologicky, najstaršie pochádzajú z prvej tretiny 18. storočia, keďže až

obdobie po Satmárskom mieri v roku 1711 prinieslo priaznivejšie podmienky pre tunajší stavebný a umelecký rozmach. V tom čase boli preferovaní najmä talianski umelci. Medzi najvýznamnejších objednávateľov umenia patrila okrem panovníckych rodín a aristokracie aj katolícka cirkev, ktorá významne využila výtvarné prostriedky baroka a jeho stratégie vzbudzovať emócie aj v rámci svojho protireformačného programu. V expozícii je preto mnoho diel, ktoré pôvodne tvorili výzdobu tunajších kostolov a kláštorov.

GMB pripravila 9 nových sprievodných a vzdelávacích programov, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/graficke-kabinety



Matej Krén: Pasáž**Stála expozícia
Pálffyho palác**

Autor: Matej Krén
Kurátorka: Míra Keratová

Projekt „Pasáž“ predstavuje akúsi symbolickú „skratku naprieč svetmi“, v ktorých existujeme či pobývame: cez svet faktický, reálny, do sveta ľudskej kultúry, kde je skutočnosť zamieňaná za skutočnosť inú – virtuálnu – za skutočnosť slova, textu, znaku, symbolu, obrazu a potom späť.

Projekt sám je metaforickou syntézou viacerých formálne-významových prvkov: vchod, chodník, „nekonečné steny“ z kníh, zrkadlá, svetlo, východ a dokonca i samotná fyzická prítomnosť divákov. Diváci sa tu menia z iba „pasívnych“ pozorovateľov na aktérov spoluvytvárajúcich symbolickú a významovú rovinu diela. Ich fyzická prítomnosť je premenená na obraz – „obraz chodcov“ kráčajúcich pasážou a súčasne „obraz pútnikov“ kráčajúcich po úzkom chodníku „nekonečným“ priestorom. Tieto metaforické premeny na chvíľu rozkrývajú možnosť vhliaďnuť do tohto skrytého, neuchopiteľného, avšak neustále všadeprítomného „svetodiana“.

Pasáž sa napriek svojej, v podstate diskrétnej prítomnosti, stáva prekážkou a súčasne aj jedinou možnosťou pohybu v priestore galérie či sveta a reflektuje tak aj inú stránku tohto „diana“ – absenciu iných alternatív...
Matej Krén

GMB pripravila jeden nový sprievodný a vzdelávací program, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

www.gmb.sk/detail/matej-kren-pasaz

Obrazáreň**Stála expozícia
Primaciálny palác**

Kurátorka: Jana Luková
Pôvodná autorská koncepcia:
Želmíra Grajciarová

Zimný arcibiskupský palác, v súčasnej klasicistickej podobe známy ako Primaciálny palác, dal postaviť arcibiskup Jozef Batthyány (1727 – 1799). Dokončený bol v roku 1781 a uhorským prímasom patril až do roku 1903, keď sa ho cirkevní predstavitelia rozhodli predať mestu. Primaciálny palác je úzko spätý s históriou Galérie mesta Bratislavy, ktorá v ňom do roku 1975 sídlila a v terajšej Justiho sieni na prízemí pravidelne prezentovala svoje krátkodobé výstavné projekty. Až do roku 1986, keď sa začala generálna obnova celej budovy, boli mestské výtvarné zbierky v rôznych podobách nainštalované najmä v reprezentačných priestoroch prvého poschodia.

V roku 1993 tu bola sprístupnená nová stála expozícia nazvaná Obrazáreň, v ktorej bolo zastúpených viac než 60 zbierkových predmetov GMB. Výber diel zostal až na drobné zmeny zachovaný až do roku 2018, keď boli na žiadosť magistrátu obsahovo upravené expozície v troch prechodných miestnostiach v severnom krídle orientovanom do nádvorja. Dovtedajšie tu vystavené diela boli nahradené portrétmi osobností, s ktorými sú spájané dejiny Bratislavy (resp. Prešporka). Tematicky boli rozdelené podľa predstaviteľov cirkevnej hierarchie, šľachty a zástupcov mestskej správy. Vo vstupnom salóne návštevníkov zaujmú najmä reprezentačné portréty vybraných panovníkov habsburského a habsbursko-lotrinského rodu, z ktorých najstaršie boli pôvodne umiestnené v dnes už nejestvujúcej radnej sieni Starej radnice. V piatich salónoch s výhľadom na námestie je nainštalovaná vzácna a unikátna kolekcia šiestich anglických tkaných tapisérií z Mortlaku. Z ďalších vystavených výtvarných diel tu dominujú najmä obrazy s biblickou tematikou z dielni talianskych autorov 16. a 17. storočia. V malých, južne orientovaných miestnostiach sú umiestnené súbory holandského a flámskeho žánrového maliarstva 17. storočia.

www.gmb.sk/detail/obrazaren

Anglické tapisérie

Stála expozícia Primaciálny palác

Primaciálny palác, ktorý patrí k najkrajším klasicistickým stavbám Bratislavy, dal v roku 1778 postaviť arcibiskup kardinál Jozef Batthyány podľa projektu architekta Melchiora Hefeheho. Palác a známa Zrkadlová sieň, ktorá sa v ňom nachádza, sa stali dejiskom mnohých významných historických udalostí: v roku 1805 tu bol podpísaný tzv. prešporský mier medzi rakúskym a francúzskym vojskom, otváral sa tu Uhorský snem, ktorý zasadal v budove dnešnej Univerzitetnej knižnice.

V auguste 1903 kúpilo budovu paláca mesto. Pri rekonštrukcii budovy v roku 1903 bola za tapetami v predsieni Zrkadlovej siene objavená séria šiestich neznámych tapisérií zobrazujúcich starú antickú povesť o Héro a Leandrovi. Podľa povesti bola Héro kňažkou v Seste na pobreží dnešného Hellespontu. Počas slávnosti sa zoznámila s krásnym mládencom z protiláhlého Abýdu, Leandrom. Aby sa mohli stretávať, musel Leander v noci preplávať morskú úžinu a nad ráno sa vrátiť späť. Héro každý večer vyvesila vo veži lampu, ktorá Leandrovi určovala, akým smerom má plávať. Jednej búrlivej noci vietor lampu zhasil, Leander stratil vo vlnách smer a utopil sa. Jeho mŕtve telo vyplávalo more na breh ku kláštoru. Keď ho Héro ráno uvidela, od žiaľu vyskočila z okna a zabila sa.

Tapisérie utkali v tridsiatych rokoch 17. storočia v kráľovskej tkáčskej dielni v Mortlaku pri Londýne, ktorú viedol Holanďan Phillip de Maecht. Návrhy sú dielom Franza Cleyna a odzrkadľuje sa v nich vplyv flámskeho a sčasti talianskeho maliarstva obdobia manierizmu. V reprezentačných miestnostiach Primaciálneho paláca je okrem anglických gobelínov inštalovaných aj niekoľko menších obrazových expozícií z majetku GMB – súbor holandského a flámskeho žánrového maliarstva 17. storočia a expozícia talianskeho maliarstva 16. a 17. storočia.

www.gmb.sk/detail/anglicke-tapiserie

Panna Mária ako Kráľovná anjelov

Stála expozícia Kaplnka sv. Jána Evanjelistu

Dielo reštaurovali: Barbara Davidson, Anna Gregová, Zuzana Jakabová, Marica Ďuricová

Vystavený obraz Kráľovná anjelov je v zbierkovom fonde GMB, do ktorého bol administratívne prevedený v roku 1965 už ako majetok Mestského múzea v Bratislave, zaradený pod inventárnym číslom A2470. Pôvodná domnienka, že bol súčasťou interiéru kostola klarisiek v Bratislave kontinuálne od čias zrušenia rovnomenného kláštora v roku 1782, sa ukázala ako nesprávna.

Fotografia asi z roku 1897 – 1898, t. j. z čias pred regotizáciou veže kostola, ukazuje, že sa tam nenachádzal a do kostola ho priniesli až počas úprav na účely múzea a azda opäť aj ako funkčného liturgického priestoru. Vývoj udalostí – koniec vojny a víťazstvo socializmu v Československej republike – bol veľmi pravdepodobne príčinou toho, že kostol ostal opustený a na dielo – minimálne až do roku 1960 – pôsobilo počasie, vlhkosť, prach a špina, pričom na jeho hornej časti sa usádzali vtáky, ktoré ho pokryli hrubou vrstvou trusu.

Odkiaľ tento monumentálny obraz do kostola klarisiek asi v roku 1943 priniesli nevieme, čo nám sťažuje prípadné určenie autorstva konkrétneho maliara, resp. jeho maliarskej dielne, prípadne okruhu. Vieme však, že svojimi úctyhodnými rozmermi predstavuje plošne (28,25 m²) zatiaľ najväčší známy barokový obraz na Slovensku. Ikonograficky ide o veľmi zriedkavý typ – malý Ježiško s lukom ako súčasť koncentrovaného mariánskeho obsahu, čo nasvedčuje tomu, že objednávatelom diela, ako aj miestom určenia musel byť kláštor alebo kostol patrocína Kráľovnej anjelov, resp. rehoľa, ktorej mariánska úcta bola podstatnou súčasťou jej spirituality. Poslaním sakrálnych obrazov tohto druhu je vizualizácia konkrétneho teologického obsahu so všetkými danosťami jeho kanonizovanej podoby, čo umelcom uľahčovali rôzne ikonografické príručky s grafickými predlohami, hojne rozšírené najmä v baroku, alebo už existujúce umelecké diela. V našom prípade bolo možné nájsť takmer úplne identické zobrazenie archanjela Rafaela na maľbe Sebastiana Ricciho (1659 – 1734).

www.gmb.sk/detail/panna-maria-ako-kralovna-anjelov

1.c Partnerské výstavné projekty

Bratislava Design Week

Medzinárodný festival súčasného dizajnu

7. 12. – 14. 12. 2022

Kurátorka: Ľubica Hustá

Bratislava Design Week je najväčšie medzinárodné podujatie na Slovensku venujúce sa súčasnému dizajnu. Aj v roku 2022 sa konalo v období adventu. Témou bola Krehkosť. V kurátorskej časti boli odprezentované medzinárodné dizajnérske diela, ktoré sme infiltrovali do stálej expozície baroka v GMB. Vystavujúci umelci: mischer'traxler studio (AT), BCXSY (NL), Roman Šedina (CZ), Laboratoř budoucnosti (CZ), Cindy Kútiková (CZ) a taktiež dizajnérky a dizajnéri z domácej scény.

Hlavná výstava v Mirbachovom paláci predstavila výber prác súčasných dizajnérov z viacerých krajín. Ich prístupy sú rôznorodé – s témou ich prepája ich práca s materiálom, experimentálne myslenie s ohľadom na udržateľnosť, občiansky aktivizmus, ale aj poézia každodennosti, prenikanie a prepájanie sa s procesmi z prírody. V rámci kurátorského konceptu boli spojení do jednej dočasnej inštalácie, aby navzájom komunikovali. Nielen medzi sebou, ale aj s priestorom rokokového paláca a zbierkou barokového umenia a, samozrejme, s divákmi.



GMB a BDW pripravili 5 nových sprievodných a vzdelávacích programov, ktoré sa počas výstavy pravidelne opakovali.

Edmund Gwerk. Paralely a paradoxy

Galéria Jozefa Kollára
v Banskej Štiavnici

23. 10. 2021 – 13. 3. 2022

Autor: Edmund Gwerk
Kurátorka: Zsófia Kiss-Szemán

Výstava bola odpremierovaná v decembri 2020 v Galérii mesta Bratislavy, následne sa presunula do Stredoslovenskej galérie v Banskej Bystrici a napokon výstava zakončila svoju púť symbolicky v autorovom rodisku v Banskej Štiavnici.

Juraj Gavula. Vitálne formy

Stredoslovenská galéria
v Banskej Bystrici

8. 4. 2022 – 14. 8. 2022

Autor: Juraj Gavula
Kurátori: Matej Gavula, Vladimíra Bünigerová

Galéria mesta Bratislavy výstavu prvýkrát uviedla v roku 2021, repríza v Stredoslovenskej galérii v Banskej Bystrici bola upravená a modifikovaná pre výstavné priestory galérie, prezentované sú exponáty zo zbierky Galérie mesta Bratislavy, SNM – Múzeu ukrajinskej kultúry vo Svidníku, Výskumného ústavu zväračského v Bratislave, ďalej z archívu a majetku autora.

Erna monumentálna.
Erna Masarovičová a jej sochárska tvorba

Liptovská galéria P. M. Bohúňa
v Liptovskom Mikuláši

14. 12. 2022 – 25. 3. 2023

Autorka: Erna Masarovičová
Kurátorky: Ľuba Belohradská,
Ľubica Hustá, Katarína Kissoczy

Uvedený výstavný projekt patril v roku 2022 k ťažiskovým projektom Galérie mesta Bratislavy v priestoroch Mirbachovho paláca. Výstava prakticky po jej ukončení v októbri putovala do Liptovskej galérie P. M. Bohúňa.

1.d Celková návštevnosť

Vstupné spolu	21 771
Mirbachov palác (MP)	10 857
Pálffyho palác (PP)	10 915

Platené vstupné a z toho:	7 301
základné vstupné MP	1 842
základné vstupné PP	1 933
zľavnené vstupné MP	1 644
zľavnené vstupné PP	1 300
rodinné vstupné MP	94
rodinné vstupné PP	315
Noc múzeí a galérií MP	83
Noc múzeí a galérií PP	90
Host' SR/ČR – Partnerská organizácia 50 %	
Zadarmo (ICOM, BTB, BMK, 1. nedeľa...)	
Zadarmo (MP) a z toho:	5 221
vernisaž MP	436
koncerty MP	136
BMD – MP	1 763
Host' MP	87
Sprievodca	64
Občan UA	87
vstupné – karty ICOM	492
1. nedeľa v mesiaci MP	237

ostatné voľné vstupné MP – ZŤP, zamestnanci, ...	882
Kultúrne poukazy	563
Zadarmo (PP) a z toho:	4 170
vernisaž PP	657
BMD – PP	1 087
Host' PP	39
Sprievodca PP	36
Občan UA – PP	36
vstupné – karty ICOM	365
prvá nedeľa v mesiaci PP	431
ostatné voľné vstupné PP – ZŤP, zamestnanci, ...	438
školské programy MP	834
školské programy PP	1 737
workshopy + tábor	23
koncerty MP	79
prednášky MP	16
prednášky PP	0

Vedecko-výzkumná a projektová činnost

2.

2.a Konferencie, semináre, ocenenia

Odborný úsek Galérie mesta Bratislavy v zastúpení reštaurátoriek, kurátoriek, asistentok zbierok celoročne pôsobí v akademickom alebo inak profesne špecializovanom prostredí, na vysokej teoretickej úrovni s bohatými praktickými skúsenosťami. Pravidelne sa zúčastňujú domácich i medzinárodných konferencií, seminárov a diskusií. Odborníci a odborníčky GMB sú členmi rôznych plén, komisií, spolkov, výborov a rád, v ktorých absolvujú ročne niekoľko desiatok stretnutí. V individuálnej rovine poskytujú akademickú poradenskú a konzultačnú podporu, spracovávajú posudky pre pedagogické účely a v neposlednom rade popularizujú svoju vedeckú činnosť i pre širokú verejnosť v podobe prednášok, rozhovorov a i.

Konferencie a semináre:

- Medzinárodná konferencia organizovaná Asociáciou konzervátorov – reštaurátorov starožitností a umeleckých diel – Grécko (ACAWA-GR), “Ensuring high quality in safeguarding Cultural Heritage – The vital importance of protecting the title and regulating the profession of Conservation-Restoration in Europe”.
- Múzeum Akropoly, Atény, príspevok v spolupráci s JUDr. M. Huttom, PhD: The Slovak example (17. 5. 2022)
- Zastúpenie na Konferencii ICOM, Praha 2022
- Účasť na Seminári Enhancing digital strategies for cultural organisations, Paríž 2022, v partnerstve s Ministerstvom kultúry Francúzskej republiky
- Konferencia o obnove Hradu Krásna Hôrka 2022

a ďalšie...

Ocenenia:

Biela kocka

Rada galérií Slovenska každoročne vyhlasuje cenu za prínos v oblasti galerijných činností – BIELA KOCKA. Cena je určená odborníkom: teoretikom, kurátorom, galerijným pedagógom, reštaurátorom, dizajnérom či kultúrnym manažérom.

Reštaurátorky GMB Barbara Davidson a Anna Gregová získali cenu Biela kocka 6 za reštaurovanie v kategórii



Iný odborný projekt s názvom: Druhé re-reštaurovanie obrazu rodina prešporského obchodníka Filipa Scherza de Vaszója.

Video s B. Davidson a A. Gregovou
www.bielakocka.sk/#oceneni
<https://youtu.be/xLIU10WPVw>



Aktívna a pasívna účasť na vedeckých konferenciách bola v roku 2022 spolu: 20.

2.b Umenie mesta

Autorky koncepcie:

Zoja Droppová, Katarína Trnovská

Odborná garantka

Zoja Droppová

Koordinátorka projektu

Linda Blahová

Pracovný tím:

www.umeniemesta.sk/o-projekte

Galéria mesta Bratislavy v spolupráci s ďalšími partnermi, odbornými inštitúciami a expertmi mapuje existujúce diela, ako aj fragmenty a diela presunuté, odstránené alebo zničené. Cieľom je prezentovať a popularizovať pestrú škálu umenia vo verejnom priestore od 2. polovice 20. storočia až po súčasnosť a priniesť čo najviac informácií o význame, okolnostiach vzniku a príbehoch diel, o ich autoroch, použitých materiáloch a výtvarných technikách.

Databázu diel vo verejnom priestore ako svoj vedecko-výskumný projekt založila a spravuje Galéria mesta Bratislavy. Kurátorský výber diel vzniká od roku 2022, pričom jednotlivé informácie sa budú pravidelne dopĺňať a aktualizovať.

Okrem diel existujúcich na pôvodných miestach sa mapujú aj fragmenty a diela presunuté, odstránené alebo zničené.

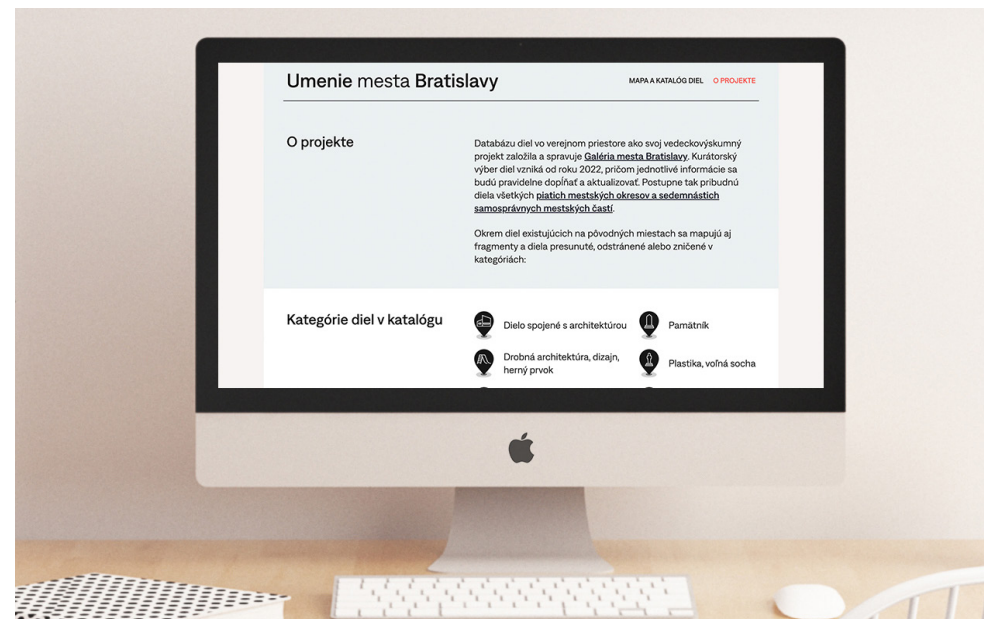
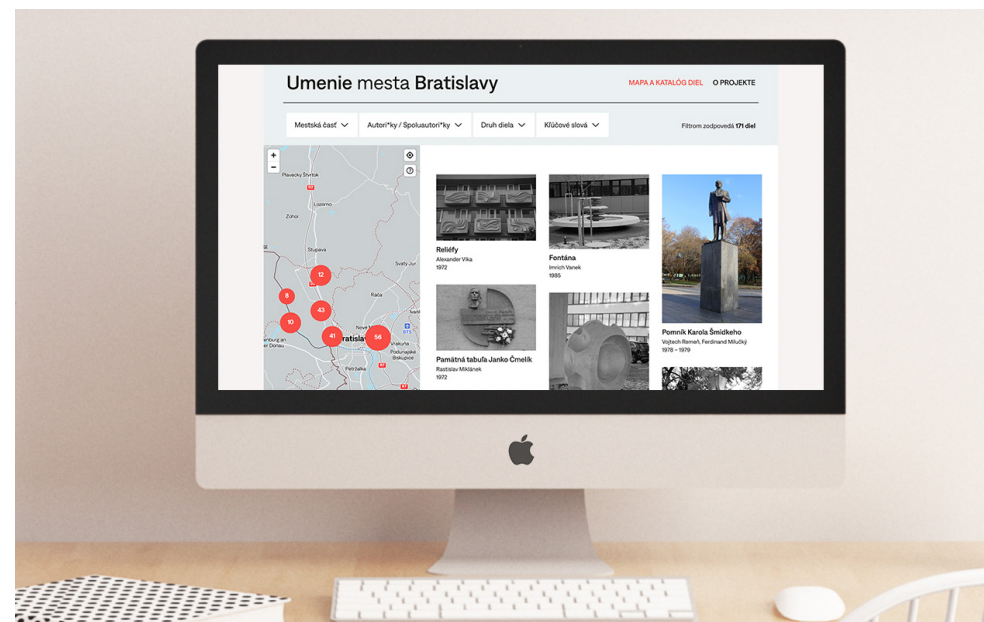
Zámerom je tiež získať aktuálne údaje o stave a presnom umiestnení diel, ich GPS súradniciach, vlastníkoch a správcoch. Pri väčšine diel vo verejnom priestore sú práve nejasné vlastnícke vzťahy príčinou chýbajúcej starostlivosti a nevhodného zaobchádzania.

Ambíciou projektu je dynamická a otvorená databáza, ktorá sa bude pravidelne dopĺňovať o nové poznatky z výskumu, aktualizovať a revidovať. Základným kritériom pre kurátorského výberu do databázy UVP GMB je tvorba profesionálnych autorov (výtvarných umelcov, architektov, dizajnérov a súvisiacich odborov) z obdobia po roku 1945, zastúpených v zbierkach GMB aj iných zbierkotvorných a výskumných inštitúcií. Pozornosť sa zameriava na najviac ohrozené diela, ktoré potrebujú ochranu a odborné postupy pri údržbe a obnove. V ďalších rokoch je cieľom dopĺňať do databázy aj diela zo starších období.

Údaje v databáze sú tvorené tak, aby iba bolo možné postupne prepájať s Web umenia a ďalšími registrami či katalógmi zameranými napríklad na galerijné a múzejné zbierky, modernú architektúru i národné kultúrne pamiatky a s databázami diel vo verejnom priestore v iných mestách.

Aktuálne spracované dáta v katalógu,
počet diel: 169
Mestských častí: 7/17

www.umeniemesta.sk/



2.c Rezidenčné programy

Predmetom spolupráce medzi tranzit.sk a GMB bola príprava a realizácia rezidenčného programu pre ukrajinských umelcov a kultúrnych pracovníkov. Rezidenčný program sa uskutočnil v júni a júli 2022 v priestoroch transit.sk a Galérie mesta Bratislavy.

Od začiatku vojny sa tranzit.sk snažil nájsť spôsob ako vyjadriť solidaritu Ukrajine a ľuďom, ktorí vojne priamo čelia alebo museli utiecť zo svojej krajiny, v praktickejšej a angažovanejšej forme. Organizácie GMB a tranzit.sk vytvorili bezpečné miesto na pobyt, s možnosťou skľudnenia, oddychu a pobudnutia v príjemnej a priateľskej atmosfére. Rezidentom organizácie ponúkli stretnutia so slovenskou umeleckou scénou a pomoc s ich rozbehnutými projektami. Rezidenčný projekt bol iniciovaný a podporený Nadáciou Erste, Viedeň.

Umelecké rezidencie pre Ukrajinu: 2
Rezidenti: 4

Hlasy z ukrajinskej umeleckej scény

Rezidenti: Milena Khomchenko a Clemens Poole & Kateryna Aliinyk
27. 6. 2022 – 31. 7. 2022

Milena Khomchenko & Clemens Poole sú kultúrni pracovníci, ktorí spolu pracujú od roku 2020 a spolu aj utiekli z Ukrajiny. V súčasnosti rozvíjajú platformu pre nové médiá SONIAKH, kde zbierajú texty o prebiehajúcej rusko-ukrajinskej vojne a jej širšom kontexte.

Milena je nezávislá je nezávislá výskumníčka umenia a spisovateľka z Ukrajiny. Jej texty boli vydané v publikáciách ako Spike Art Magazine, Danarti, KORYDOR, ArtsLooker, Blok, Your Art a ďalších. Je spoluautorkou a archivárkou knihy MUHi 2009 – 2021 (vydavateľstvo Osnovy, 2022). Úzko spolupracovala s rôznymi ukrajinskými kultúrnymi inštitúciami vrátane Method Fund, Mystetskyi Arsenal a Shcherbenko Art Centre.

Clemens je americký umelec, ktorý žije v ukrajinskom Kyjive. Od roku 2014 pôsobí na Ukrajine, kde spolupracuje s nadáciou IZOLYATSIA aj samostatne. Medzi nedávne projekty na Ukrajine patria výstavy () (2020) a Casual Colonizations (2021), The Desperate Tone is an Act (2020), Entangled Transposition (2022) a Closed Futures (2022), rezidenčné pobyty v Khata Maysternya Art Space (2020), sympóziu Morhytsya Land Art (2020 a 2021) a Sorry No Rooms Available (2020).

Kateryna Aliinyk, umelkyňa. Narodila sa v roku 1998 v ukrajinskom meste Luhansk. Od roku 2016 žije a pracuje v Kyjive. Získala magisterský titul v odbore maľba (NAFAA). Absolvovala KAMA a Method Fund. Medzi jej hlavné médiá patrí maľba a text. V súčasnosti sa zaoberá témami vojny a okupácie na Donbase prostredníctvom obrazov prírody a neantropocentrickej optiky. Zúčastnila sa na výstavách: „If there is no war today, it doesn't mean there is no war“ (2022) „Our apartments, houses, cottages, garages, offices and yards“ (2022), „Working room“ (2022), „State of emergence“ (2022), „You are welcome!“ (2021), „Sabina Gallery“ (2020).

Vo svojich prezentáciách približujú súčasnú ukrajinskú umeleckú scénu, jej snahy spracovať náročnú situáciu vojny, ale porozprávajú aj o vzájomnej podpore a medzinárodnej solidarite.





**Reštaurátorský výskum obrazov
zo zbierky Galérie mesta Bratislavy
Reflexia umenia v exile**

Rezydentka: Galyna Bogdanivna Danilyuk

Externá garantka projektu:
Lucia Gregorová
Spolupráca Reštaurátorského
oddelenia GMB

1. 7. 2022 – 31. 12. 2022

Galyna Bogdanivna Danilyuk je ukrajinská reštaurátorka pôsobiaca v Odeze v pobočke Národného výskumného reštaurátorského centra Ukrajiny s ústredím v Kyje. V roku 2010 absolvovala vysokoškolské štúdium na Charkovskej akadémii dizajnu a umenia, odbor reštaurovania umeleckých diel so špecializáciou umelec–reštaurátor závesného obrazu, tabuľovej maľby / ikon a monumentálnej maľby. V roku 2015 úspešne získala zaradenie v systéme ukrajinských profesionálnych reštaurátorov „umelec reštaurátor druhej kategórie – olejová a temperová maľba.“



Galyna Bogdanivna Danilyuk v dôsledku eskalácie vojny na Ukrajine vo februári roku 2022 prišla na Slovensko, kde jej bolo poskytnuté dočasné útočisko. Získala štipendium Fondu na podporu umenia z mimoriadnej výzvy pre profesionálnych ukrajinských umelcov s udeleným dočasným útočiskom v SR z programu 3. 8 Výskum a reflexia umenia v exile.

Nosná téma projektu „Reštaurátorský výskum obrazov zo zbierkového fondu Galérie mesta Bratislavy“ je degradácia sekundárnych materiálov na obrazoch a dôsledky ich aplikácie. Výber metód na odstránenie degradovaných alebo nevhodne zvolených materiálov použitých pri reštaurátorských intervenciách na obrazoch v minulosti. Pre realizovanie reštaurátorského výskumu boli zo zbierky GMB vybrané obrazy z obdobia 18. – 19. storočia, ktoré boli reštaurované komplexne alebo parciálne v 70. a 80. rokoch 20. storočia.

**Prezentácia reštaurátorského výskumu
vybraných obrazov zo zbierky GMB**

Termín prednášky a sprístupnenia
prezentácie výskumu:
15. 12. 2022 o 17:00

Termín prezentácie výskumu:
15. 12. 2022 – 10. 1. 2023

Miesto: Pálffyho palác (GMB)

Prezentáciou návštevníkov previedla reštaurátorka Galyna Danyliuk a Mgr. art. Lucia Gregorová. Kolekcii diel GMB dominovali maľby z 18. a 19. storočia, od Adolfa Weissa, Jozefa Zanussiho, až po Eduarda Majscha.

Umelecko–kunsthistorická rezidencia

7. – 23. 10. 2022

Rezident: Tiago de Abreu Pinto
Garantka projektu: Mira Keratová

Brazílsky nezávislý kurátor a spisovateľ. Zúčastnil sa Contemporary Curatorial Practice ICI, New York; štipendijného programu International Curator Course Gwangju Biennale v Južnej Kórei; kurátorskej rezidencie v RU v New Yorku. Bol ocenený španielskou cenou „Se Busca Comisario“ Madridského spoločenstva. Je autorom naratívnych textov pre sólo výstavy Sreshty Rit Premnathovej v Galérii súčasného umenia vo Vancouveri a Marciusa Galána v galérii Luisa Strina (2020). Medzi jeho kurátorské projekty patrí The total scab-free solidy v Tale of a Tub v Rotterdame, Meridional Contrast v rámci Manifesta 13 alebo sekcia Opening na ARCOMadrid. Medzi jeho nedávne projekty patrí tiež Ao ar, livre/Al aire, libre (2020), ktorý sa uskutočnil naživo na čílskych, brazílskych a mexických územiach a vyvrcholil akciou prerozprávania osobných príbehov v podaní takmer 300 latinskoamerických umelcov.

Výstupom výskumného residenčného pobytu kurátora Tiago de Abreu Pinto v GMB je pripravovaná výstava (2023), ktorá bude postavená na formáte mikro–historického krátkeho románu o siedmich brazílskych a siedmich slovenských umelcoch. Celý príbeh sa bude zaoberať

myšlienkou siete, ktorá v tomto kontexte odkazuje jednak na medziludskú sieť vytvorenú medzi kurátorom a umelcami, ale aj na symbolickejšiu štruktúru spojení, ktoré sa pretínajú a zaručujú priesečníky takéhoto naratívu, ktorý zvýrazňuje sériu aproximácií dvoch území a štrnástich umelcov. Tieto presieťované uzly budú realizované prostredníctvom vybraných umelcov generácie od 70. rokov po súčasnosť. Vymedzený časový interval zohľadňuje rôzne politické a spoločenské premeny, ktorými obe krajiny až do súčasnosti prešli, aj keď rozprávanie a samotné diela nemusia tieto napätia priamo vyjadrovať; skôr obývajú oveľa poetickejšiu, abstraktnejšiu alebo lyrickejšiu estetiku. Perspektívne diela na výstave poukazujú na rôzne psychogeografické súradnice, na veci, ktoré sa buď sotva vidia, alebo nechcú, aby ich bolo vidieť, ako aj rôzne stratégie, ktoré aktivujú pocit zasnenia sa do krátkeho sna a dlhého života, extrémnu nerovnováhu medzi túžbou a realitou, ktorá narastá. Ostrý kontrast krátkotrvajúcej fantastickej túžby a dlhodobej chudoby bdelej reality.

Zoznam brazílskych a slovenských umelcov, ktorí sú zaradení do projektu: Lenora de Barros, Anna Daučíková, Ľubomír Ďurček, Petra Feriancová, Stano Filko, Marcius Galan, Carla Guagliardi, André Komatsu, Letícia Parente, Marco Paulo Rolla, Sara Ramo, Katarína Zavarská, Jana Želibská.

Výstavný projekt v spolupráci s GMB.
Termín: jeseň 2023 – zima 2024

Zbierkový fond

3.a Zbierky

Pre dnešnú podobu zbierkového fondu Galérie mesta Bratislavy bola určujúca skupina výtvarných diel delimitovaných od roku 1959 zo zbierok Mestského múzea v Bratislave (dnes Múzeum mesta Bratislavy). Tvorilo ju 9 100 diel maľby, kresby, grafiky a sochárskych prác. Múzejný fond vznikol postupne od roku 1868 a primárne sa koncentroval na mapovanie života Prešporka, neskôr Bratislavy a jej okolia. V závislosti od polohy a starších dejín mesta išlo o predmety úzko spojené s umeleckým dianím v strednej Európe. Pôvodný východiskový akvizičný rámec galérie sa v priebehu niekoľkých desaťročí rozšíril na umenie celého Slovenska, keďže inštitúcia spravovala zbierky hlavného mesta Slovenskej republiky. Vzhľadom na systematické budovanie zbierkového fondu sa od jeho začiatku zachoval jasne definovaný charakter zbierok.

GMB zhromažďuje predovšetkým zb. predmety slovenskej proveniencie, ktoré súvisia s historickým územím Slovenska, najmä Bratislavy a strednej Európy, od stredoveku po súčasnosť. Zbierkový fond GMB sa v minulosti delil na staré a nové umenie, pričom deliacou hranicou bol rok 1900. Alfabetické označenie evidencie podľa výtvarných druhov v kombinácii s numerickým označením zbierkových predmetov bolo prevzaté od Národnej galérie v Prahe. Ďalšie delenie jednotlivých zbierok súviselo s výtvarnými technikami a s materiálom. Tento typ základnej evidencie zbierkových predmetov sa zachoval dodnes.

Delenie
Zbierka starej kresby a grafiky do roku 1900
Zbierka starej maľby a sochy do roku 1900
Zbierka maľby, sochy, grafiky, kresby, ilustrácie v rokoch 1900 – 1960
Zbierka maľby, sochy, grafiky, kresby ilustrácie, konceptuálneho umenia, umenia inštalácie a iných médií, fotografie od 1960 po súčasnosť

Počet zbierkových predmetov v jednotlivých zbierkach:	
Zbierkový predmet a – maľba	6 238
Zbierkový predmet b – socha	1 492
Zbierkový predmet c – grafika, kresba, ilustrácia	27 258
Zbierkový predmet d – konceptuálne umenie	286
Zbierkový predmet e – umenie inštalácie a iných médií	36
Zbierkový predmet f – fotografia	160

Celkový počet zbierkových predmetov je 35 470.

3.b Akvizície a výpožičky zbierkových predmetov

Akvizície	
Suma za akvizície získané kúpou	Zdroje GMB 45 000 Eur + FPU 12 500 Eur
Počet akvizícií získaných kúpou	72
Suma za akvizície získané darom	41 200 Eur
Počet akvizícií získaných darom	18
Suma za akvizície získané výskumom/nálezom	40 500 Eur
Počet akvizícií získaných výskumom/nálezom	6

Výpožičky	
Výpožičky Slovensko	36
Výpožičky zahraničné	0

**Celkový počet
akvizícií je
96 zbierkových
predmetov.**



3.c Reštaurátorské projekty

Zo štatútu GMB vyplýva povinnosť ochraňovať, konzervovať, reštaurovať a prezentovať svoje zbierky výtvarného umenia. Praktické ošetrovanie jednotlivých diel patrí do rúk reštaurátorov, ktorí patria, spolu s kurátormi zbierok, medzi kľúčových odborných pracovníkov tejto inštitúcie už od jej počiatkov. Bez ich práce by množstvo diel nemalo takú podobu, akú poznajú návštevníci galérie. Zďaleka nie všetky diela zbierky výtvarného umenia sa do vlastníctva galérie dostali v takom stave, v akom opustili ateliéry svojich tvorcov. Často tiež neboli len zvesené zo stien či prenesené z inštalácií u ich predchádzajúcich majiteľov. Nie vždy boli uložené či vystavované vhodným spôsobom. Mnohé diela boli počas svojej existencie upravované, niektoré napríklad celkom premalované, a, samozrejme, často viac či menej odborne opravované. Prvotnou úlohou reštaurátorov je pripravovať diela do galerijných expozícií podľa požiadaviek kurátorov, ktorí sú zodpovední za výber diel a koncepciu ich prezentácie. V spolupráci s nimi reštaurátori rozhodujú o spôsobe a rozsahu zásahov, ktoré je potrebné na jednotlivých dielach vykonať. Reštaurátori preskúmajú dielo z hľadiska jeho materiálovej podstaty, dôkladne sa zoznámia s jeho technickým a výtvarným spracovaním a navrhnú postup reštaurovania. V našich galerijných podmienkach je väčšina

realizácií takzvaným čiastkovým reštaurovaním, pri ktorom je potrebné vykonať len niektoré z celej novej škály reštaurátorských postupov. Asi najčastejšie sú diela čistené, v malom rozsahu retušované, prípadne ošetrené novou vrstvou ochranného laku. Komplexné reštaurovanie, ktoré si vyžadujú viac poškodené diela, je náročná práca pozostávajúca z postupných krokov, ktoré podľa návrhu na reštaurovanie realizuje reštaurátor s cieľom dosiahnuť optimálny stav diela. Reštaurátorským princípom nie je diela vylepšovať, ale stabilizovať ich originálny stav či prinavrátiť im čo najautentickejší výraz s ohľadom napríklad aj na prirodzenú degradáciu v nich použitých materiálov. Dopĺňanie úbytkov je možné stanoviť podľa požiadaviek vychádzajúcich z umelecko-historického zámeru metodika. Reštaurátori postup svojich prác dokumentujú písomne aj fotograficky. Výber techník a materiálov podriaďujú požiadavkám reverzibility. Pred otvorením odboru reštaurovania na Vysoké škole výtvarných umení v Bratislave naši kolegovia študovali v zahraničí, prípadne to boli akademickí maliari so vzťahom k reštaurovaniu. Mnohé diela zo zbierok GMB, ktoré si vyžadovali komplexné reštaurovanie, boli reštaurované dodávateľsky, často v spolupráci s Katedrou reštaurovania VŠVU v Bratislave, kde poslúžili ako zadania pre študentov.

Počet optimálne uskladnených ZP v dočasných depozitároch	1865
Počet fumigovaných diel	80
Počet reštaurovaných diel	301
Reštaurátorské ošetrovanie fumigovaných diel	210
Komplexné reštaurovanie ukončené	10
Čiastočné reštaurovanie ukončené	49
Prebiehajúce reštaurovanie neukončené	32
Externé reštaurovanie diel na papierovej podložke	30

Marketing a kommunikáció

Úsek komunikácie a marketingu bol založený v roku 2020, jeho úlohou je budovať vzťahy medzi GMB a publikom na základe poznatkov o príjemcoch a s prihliadnutím na poslanie inštitúcie. Na tento účel sa vyvíjajú a implementujú nové nástroje na poskytovanie jasných a konkrétnych informácií o výstavách, vzdelávacích či sprievodných programoch v GMB.

Oddelenie komunikácie pracuje na zvyšovaní a prehľbovaní participácie na kultúre a na stimulácii spoločenskej a kultúrnej aktivity. Realizované kampane a propagačné aktivity vychádzajú z údajov a poznatkov vyplývajúcich z výskumu a analýz. Komunikačné oddelenie je zodpovedné aj za atmosféru v priestore pre návštevníkov a dizajn návštevníckeho zážitku, preto je oblasť koordinácie prvého kontaktu dôležitým prvkom. Tiež zodpovedá za podobu komunikačného systému inštitúcie, webové stránky, sociálne médiá, reklamu a marketing, vzťahy s partnermi, predaj vstupeniek, informácie, prieskum a fundraising. Pod Úsek komunikácie a marketingu patri aj Oddelenie sprievodných programov, Oddelenie vzdelávania a edičná zložka, ktorá priamo spolupracuje pri tvorbe výstav a edičných projektov GMB.

4.a Webová stránka galérie

Galéria mesta Bratislavy spustila v druhej polovici roka 2022 novú webovú stránku, ktorej vizuálny návrh pripravilo grafické štúdio Dipozitiv. Programovanie a testovanie prebehlo v gescii Oddelenia inovácií a digitálnych služieb hlavného mesta SR Bratislava.

Webová stránka prezentuje výstavnú činnosť galérie, predstavuje odborné projekty, informuje o sprievodných podujatiach, kultúrno-spoločenských aktivitách a vzdelávacích programoch. Web GMB komunikuje v slovenskom a anglickom jazyku, vďaka čomu je prístupný i pre medzinárodné publikum.

Sociálne siete	
Facebook	5 842
Instagram	2 692
YouTube	61
Mailchimp	3 270
Web návštevnosť*	128 115

*počas leta – spustenie nového webového sídla GMB s novým dizajnom



4.b Edičná činnosť

Vydavateľská činnosť GMB patrí, popri základnej výstavnej a akvizičnej činnosti, dlhodobo k imanentným aktivitám galérie. Katalógy k výstavám, monografie umelcov, autorské knihy, popularizačný materiál, edukační sprievodcovia a mnohé iné formáty sú prirodzenou súčasťou galerijných procesov a komunikácie s verejnosťou. GMB má snahu osloviť svojou publikačnou činnosťou čo najširšie publikum s rozmanitými očakávaniami, korešpondovať s bohatým rozsahom zbierok galérie, jej stálymi expozíciami a súčasne reagovať na aktuálne výstavné projekty.

Edičný tím sa v úzkej spolupráci s internými a externými odborníkmi zaoberá celým procesom vzniku publikácií a tlačovín rôzneho charakteru. Zabezpečuje redakčnú prípravu, postprodukciiu textov a v koordinácii s komunikačným oddelením sa podieľa na realizácii propagačných kampaní. Okrem Úseku odbornej činnosti spolupracuje s Oddelením vzdelávania a Oddelením sprievodných programov na cieleňom angažovaní návštevníkov rôznych vekových skupín, profesijného zamerania a miestnych komúní.

Edičný plán je zodpovedne pripravovaný i s dôrazom na environmentálne požiadavky tlačových procesov. Galéria oslovuje ku spolupráci lokálne tlačiarne a flexibilne pripravuje svoje tlačené materiály pre aktuálne výstavné potreby s ohľadom na primeraný počet výtlačkov.

Vydavateľstvo GMB nepretržite hľadá možnosti efektívnej distribúcie svojich aktuálne predajných titulov a v neposlednom rade i zmysluplného uplatnenia starších publikácií. Okrem každoročne organizovanej burzy kníh oslovuje so svojou ponukou školy všeobecného i umeleckého zamerania, detské a seniorské domy, ako aj knižnice.

Marketingové materiály tlačí GMB na recyklovanom papieri Impact Natural. Počet výtlačkov je počas výstav verifikovaný a vďaka digitálnej ofsetovej tlači si materiály dopĺňame podľa potreby.

4.c Katalógy a monografie

Monografie

V roku 2022 nebola vytvorená žiadna monografická publikácia.

Katalógy

V roku 2022 boli v GMB vydané 2 katalógy.

Scherzovci. Reštaurovanie rodinného portrétu

Prezentácia výsledkov reštaurovania obrazu Rodina prešporského obchodníka Filipa Scherza de Vaszója

Autorka koncepcie katalógu:

Jana Luková

Autorky a autor textov:

Barbara Davidson, Patrik Farkaš,
Elena Kurincová, Jana Luková,
Zuzana Machatová

ISBN: 978-80-8228-005-3

Počet výtlačkov: 245 ks

Jazyková mutácia: slovenská

Recenzentka: Katarína Beňová

Jazyková úprava: Janka Jurečková

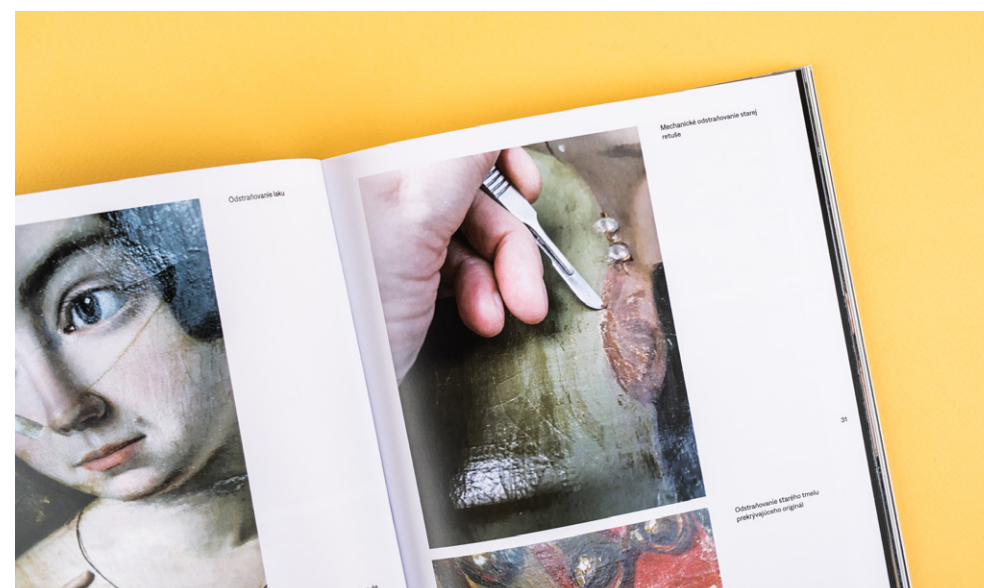
Preklad: Janka Jurečková

Fotoreprodukcie: Barbara Davidson,
Patrik Farkaš, Peter Homola, Zuzana
Machatová, Archív mesta Bratislavy,
Galéria mesta Bratislavy,
Múzeum mesta Bratislavy,
Východoslovenská galéria Košice
Grafický dizajn: Dipozitiv Studio

Tlač: Powerprint s.r.o. Praha

Vydavateľ: Prvé vydanie,
Galéria mesta Bratislavy, 2022

Rozsah: 65 str.



Gisela Weyde.
Od Atény k Hére

Autorka: Zsófia Kiss-Szemán

ISBN: 978-80-8228-006-0

Počet výtlačkov: 300 ks

Jazyková mutácia: slovenská

Jazyková úprava: Janka Jurečková

Preklad: Janka Jurečková

Fotoreprodukcie: Peter Homola

Grafický dizajn: Aurélia Garová,
 Michal Chrastina

Tlač: Ultraprint, s. r. o.

Vydavateľ: Prvé vydanie,

Galéria mesta Bratislavy, 2022

Rozsah: 128 str.

Gisela Weyde.

Von der Athene zur Hera
 (zošit v nemeckej verzii
 vo formáte knihy, určený na
 vloženie do knihy pre
 cudzojazyčných záujemcov)

Autorka: Zsófia Kiss-Szemán

ISBN: 978-80-8228-006-0

Počet výtlačkov: 100 ks

Jazyková mutácia: nemecká

Jazyková úprava: Felix Latendorf

Preklad: Klára Prešnajderová

Fotoreprodukcie: Peter Homola

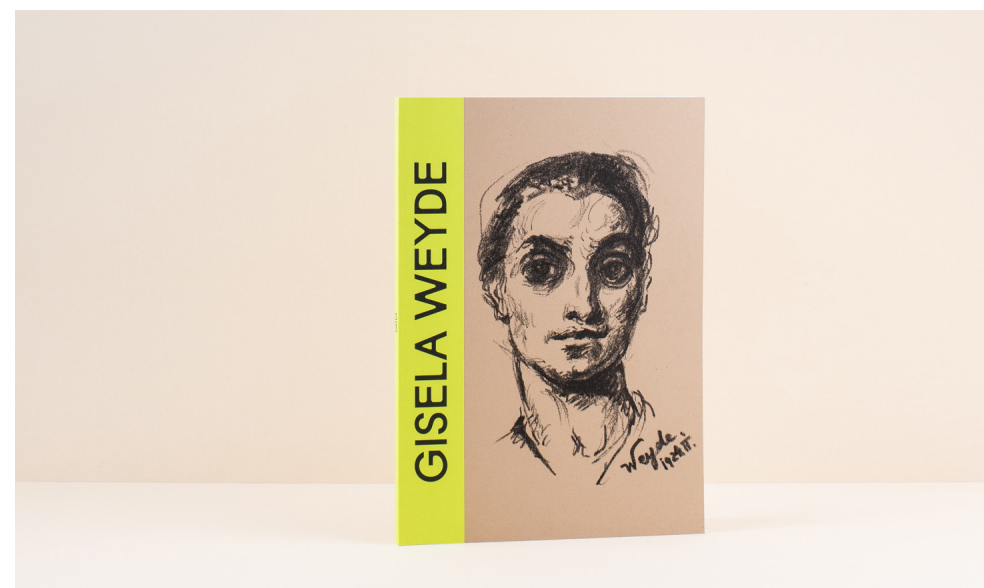
Grafický dizajn: Aurélia Garová,
 Michal Chrastina

Tlač: DIW s. r. o.

Vydavateľ: Prvé vydanie,

Galéria mesta Bratislavy, 2022

Rozsah: 24 str.



4.d Propagačné materiály

Od septembra 2020 GMB vydáva ku každému realizovanému výstavnému projektu skladačku. Skladačka sa v roku 2022 tlačila v náklade v priemere 1 000 kusov, a tento trend je zvyšujúci sa. Pozostáva z kurátorského textu a reprodukcie ťažiskového diela. Skladačka má formát A3, a tak súčasne plní funkciu plagátu, tento materiál je dostupný zadarmo vo výstavných priestoroch galérie a je návštevníkmi veľmi obľúbený.

**Milan Bočkay Avers – Revers
alebo Nič nie je také, ako sa zdá**
Výtlačky: 600

**Scherzovci.
Reštaurovanie rodinného portrétu**
Výtlačky: 600

**Múzeum prízrakov
Od Atény k Héře.**
Výtlačky: 600

Gizela Weyde
Výtlačky: 700, 850

Erna Monumentálna
Výtlačky: 1 000, 350

**BIATEC.
Keltská mincovňa**
Výtlačky: 1 000

Tekuté piesky
Výtlačky: 500

**Erwin Wurm.
Umelec prosiaci o milosť**
Výtlačky: 500

Svety Jindřicha Chalupeckého
Výtlačky: 1 150

Grafické kabinety
Výtlačky: 1 600

**Stredoeurópske barokové
maliarstvo a sochárstvo**
Výtlačky: 1 600

Iný materiál k výstavám

**Záznam o reštaurovaní
(odbornom ošetrení) zbierkového
predmetu –sprievodná informatívna
správa a fotodokumentácia
k výstave Scherzovci,
Reštaurovanie rodinného portrétu.**
Výtlačky: 2 ks
Rozsah: 68 s. formát A4

**Erna Monumentálna
(text Ľuby Belohradskej)**
Výtlačky: priebežne sa dotláča
na internej tlačiarni
Rozsah: A3, obojstranne,
slovenská a anglická verzia

**Svety Jindřicha Chalupeckého
(text Tomáša Pospiszyla),
Příběh Jindřicha Chalupeckého
kniha Tomáša Pospiszyla (KZ)**
Výtlačky: 1 150
Rozsah: A3, obojstranne, slovenská
a anglická verzia (text TP)

PF 2023
Výtlačky: 750

4.e Podcast Oči dokorán

Podcast o vizuálnom umení pripravuje každý mesiac výtvarníčka Monika Pascoe Mikyšková. Pre jednu časť podcastu vyberá jedno dielo a prostredníctvom pútavého dialógu s umelcom, kurátorom či teoretikom ho predstaví poslucháčom. Zameraním na konkrétny výber predstavuje diela, okolnosti ich vzniku, autorov, podmienky doby pre vznik týchto diel v pútavom a osobnejšom pohľade. Výber diela do určitej miery komunikuje so záberom výstavných projektov GMB a napomáha propagácii činnosti galérie a kultúrnej osvete.

Podcast o vizuálnom umení prináša Denník N v spolupráci s Galériou mesta Bratislavy.

Vychádza na viacerých platformách a na webovom sídle Denník N:
www.dennikn.sk/tema/oci-dokoran/

Priemerná počúvanosť podcastu je okolo 5 500 poslucháčov.

Sprievodné
podujatia
a kultúrno-
spoločenské
aktivity

5.

Oddelenie sprievodných programov organizuje stretnutia, prednášky, workshopy, filmové projekcie, koncerty a komentované prehliadky. Riadi aj rezidenčný program, organizuje Radu GMB, spolupracuje s ďalšími inštitúciami a festivalmi. Oddelenie spolupracuje s mnohými externými odborníkmi a partnermi, rovnako pripravuje a organizuje podujatia pre interných zamestnancov, teambuilding, školenia či prezentácie.



5.a Prednášky

GMB sa snaží ponúknuť a pripraviť ku každému výstavnému projektu kvalifikované a odborné sprievodné podujatie pre odbornú verejnosť, študentov vysokých škôl či iných záujemcov a ponúknuť tak platformu pre komunikáciu zástupcom relevantných odborných organizácií, inštitúcií, prepájať študijné a profesionálne komunitné prostredie, ktoré sú vzájomne obohacujúce.

V GMB sme pripravili sériu prednášok:

- Kameň v histórii umenia Slovenska (Daniel Pivko, Prírodovedecká fakulta UK)
- Séria ARTIST'S TALK v spolupráci s Rakúskym kultúrnym Fórom, prezentácie a rozpravy autorov Andreas Fogarasi, Anna Jermolaewa, a Severin Dunser o diele L. Weinbergera
- Papier a celulóza (Radko Tiňo, Slovenská technická univerzita v Bratislave)
- Pigmenty sa neodlišujú len farbou (Milena Reháková, Slovenská technická univerzita v Bratislave)
- Diskusia „Nová Petržalka“ (pod vedením Filipa Bieleka)
- Bratislava Minulosť a budúcnosť (prednáška akad. mal. Dušana Badu)
- Šperkárka tvorba Erny Masarovičovej (Petra Matějovičová, UPM Praha)
- Sochárska tvorba Erny Masarovičovej (hist. umenia Sabina Jankovičová)

Celkový počet prednášok v roku 2022 bol spolu 15.

5.b Komentované prehliadky

Kurátorské a lektorské výklady ku jednotlivým výstavným projektom prebiehajú vo viacerých formátoch, ktoré galéria pravidelne aktualizuje a flexibilne pripravuje, napr. Na skok do výstavy, Prechádzky za umením, Kurátorský sprievod výstavou v priebehu vernisáže, Kurátorský sprievod výstavou v priebehu finisáže a i.

Vo formáte Prechádzky za umením sme pripravili sériu prednášok: Dom a bývalý ateliér Erny Masarovičovej (Denis Haberland, kurátor architektúry SNG), Letná prechádzka za umením vo verejnom priestore v Parku Andreja Hlinku so Zojou Droppovou na tému Betón a jeho využitie v umení vo verejnom priestore. V roku 2022 vznikol nový formát lektorských sprievodov pre verejnosť s názvom Na skok do výstavy. V tomto formáte sme pripravili sériu prednášok ku stálym expozíciám Grafické kabinety, Gotická tabuľová maľba a plastika, Stredoeurópske barokové maliarstvo a sochárstvo. Podobne galéria pristupuje i ku dočasným výstavným projektom a v roku 2022 sa vysokej obľube tešili prehliadky ku výstave Erna monumentálna, Gisela Weyde či Svety Jindřicha Chalupeckého.

60+ Kurátorský a lektorský výklad

Pravidelný formát GMB, kedy raz mesačne prinášame rozhovory o umení na aktuálnych výstavách a stálych expozíciách v historických priestoroch Mirbachovho a Pálffyho paláca GMB.

Let's Talk Art!

Komentované prehliadky výstav v anglickom jazyku. Pre cudzincov žijúcich na Slovensku, pre kamarátov a návštevy zo zahraničia alebo pre vlastné zdokonalenie angličtiny. Pravidelne, raz do mesiaca, je jeden štvrtkový podvečer venovaný sprievodu aktuálnymi výstavami alebo stálymi expozíciami v anglickom jazyku. Vnímate umelecké diela pri príjemnom rozhovore s ďalšími medzinárodnými účastníkmi spolu s kurátorom alebo lektorom. Po odbornom prevedení vybranou výstavou pokračujeme v otvorenej diskusii i v priestoroch kaviarne Emil, priamo v Mirbachovom paláci s jeho autentickou atmosférou.

Celkový počet komentovaných prehliadok v roku 2022 bol spolu 39.

5.c Koncerty

V roku 2020 GMB rozšírila sprievodné podujatia o formát živej hudby, a to Koncerty na balkóne. Následne v roku 2021 s uvedením si potenciálu priestorov galérie boli koncerty presunuté za brány GMB na nádvorí. V odbornej spolupráci so Slnko records, ktorí svojou odbornou kuratelou spolupracovali na tvorbe dramaturgie Koncertov na nádvorí. V Mirbachovom paláci sa v rámci cyklu Koncerty na nádvorí uskutočnilo spolu 5 akcií a GMB hostila hudobníkov ako bola Ivana Mer, Andrej Šeban, Katka Málíková, Blanch a Lash & Grey.

Rovnako v rámci prenájmov GMB spolupracuje s Konvergenciami, ktoré priniesli sériu vacerých koncertov, od Master classes, cez deskový koncert, alebo tzv. lunch koncert. Obnovili sme spoluprácu s Asociáciou Bratislava v pohybe, kedy v rámci ich sprievodného programu hostili v GMB s tanečno-hudobným predstavením.

GMB a Hudobné centrum v roku 2022 pripravili hudobný program s názvom Nedelné matiné. Ide o umelecké výkony v rámci cyklu komorných koncertov a recitálov v atraktívnych priestoroch GMB v koncertnej sieni Mirbachovho paláca. Komorná hudba ožila v interpretácii slovenských i zahraničných umelcov.

Počet koncertov Nedelné matiné: 17

Celkový počet sprievodných programov v roku 2022 bol spolu 118.



Vzdelávanie

6.a Programy

Školské vzdelávacie programy

Podporujú vizuálnu gramotnosť a pomáhajú žiakom rozvíjať motoriku a slovnú zásobu. Odomykajú kreativitu, stimulujú mladých, aby objavovali svoj vlastný tvorivý potenciál, tvorili umenie a inšpirovali sa ku kariére v kreatívnom priemysle. Návšteva v Ateliéri GMB pestuje dôveru, vzťah a porozumenie detí a mládeže k umelcom, galériám, kultúrnym centrám či múzeám.

GMB popoludnia pre rodiny

Zážitkovo-oddychový program pre celú rodinu inšpirovaný vždy inou prebiehajúcou výstavou v galérii. Víkendový čas s vašimi deťmi pri tvorení a prehliadke výstavou so zaujímavými aktivitami.

S kočíkom do galérie

Cyklos stretnutí pre rodičov na materskej dovolenke. Lektorský výklad k aktuálnej výstave alebo stálej expozícii s tvorivým workshopom. Program sa koná v spolupráci s dobrovoľníkmi a dobrovoľníkmi z Bratislavského dobrovoľníckeho centra, ktorí sa počas trvania programu pomáhajú postarať o deti.

Workshopy pre dospelých

GMB pripravuje pravidelné workshopy k prebiehajúcim výstavám pre širokú verejnosť a najrôznejšie vekové kategórie. Návšteva galérie vás obohatí o vlastný umelecký umelecký výtvar, či už je to tričko, socha, medaila, alebo vlastnoručne vyrobená grafika.

Špeciálny program pre Ukrajinu

GMB bezplatne ponúka obyvateľom Ukrajiny na úteku z krajiny vstup zadarmo.

Vzdelávacie program pre rodiny s deťmi z Ukrajiny prebiehal v období od apríla do decembra 2022 s prestávkou v letných mesiacoch júl – september. Vznikol v spolupráci s Vysokou školou výtvarných umení, ktorá prichýlila a umožnila pokračovať v štúdiu niekoľkým študentkám výtvarných škôl z Ukrajiny. Študentky spolupracovali na programe ako lektorky a pomáhali deťom preklenúť jazykovú bariéru. Program koncipovaný k aktuálnym výstavám a stálym expozíciám ponúkal vždy novú tému, ktorá zahŕňala hry a rozhovor vo výstave s tvorivým workshopom pre deti od 3 do 9 rokov. Dospelí si zatiaľ mohli oddýchnuť, občerstviť sa, zapojiť do workshopu a aktívne stráviť čas so svojim dieťaťom či deťmi.

Počas prvej fázy projektu sme ponúkali programy v týždennej periodicite, konali sa v dopoludňajších hodinách od 8:30 do 12:00. Počas druhej fázy projektu sme harmonogram stretnutí upravili: realizovali sme ich každý druhý utorok a v rámci dňa sa uskutočnili dvakrát (dopoludnia a popoludní). Počas celého konania projektu bol na programy vstup voľný a bez registrácie.

Počas celého projektu sa uskutočnilo celkovo 23 programov.

Na programoch bol priemerný počet návštevníkov cca 10 – 12 návštevníkov, 5 – 7 rodín.

6.b Výtvarný turista

Galéria mesta Bratislavy pozýva prostredníctvom aplikácie Google maps na miesta previazané so slovenskými výtvarníkmi či umeleckými dielami, ktoré vznikli na našom území. Stačí mať so sebou telefón a záujemca môže cestovať.

Na platforme google.maps bola vytvorená interaktívna mapa s vybranými miestami označenými špendlíkmi. Každý špendlík obsahuje krátky príbeh alebo zaujímavosť k vybranej téme. Účastníci programu majú možnosť prostredníctvom tohto projektu zbierať špeciálne zhotovené odznaky, ktoré GMB vytvorila v spolupráci s o. z. Bol raz jeden človek. Tento rok GMB do mapy pridala tri edície ku t. č. aktuálne prebiehajúcim výstavným projektom Scherzovci, Gisela Weyde a Erna Masarovičová.

www.gmb.sk/detail/vytvarny-turista

[Mapa Výtvarný turista](#)

6.c Detské tábory

Každé leto GMB organizuje trojdňový letný tábor v niekoľkých termínoch. Tábor je all inclusive – dieťa má zabezpečenú desiatu, obed, olovrant, pitný režim, vstupné a prepravné, materiál na tvorivé aktivity a hry. Tábor je vedený odbornými galerijnými pedagógmi.

V roku 2022 sme sa vydali na výpravu za umením s ruksakom na pleciach. Naše aktivity boli výtvarné aj pohybové, v galérii aj v meste. Objavili sme open air galériu ZÁHRADA s vystavenými veľkoformátovými a sochárskymi site specific dielami, ktoré vznikli počas 13 rokov medzinárodného sympózia SEM 2000–2013, a ateliér Erny Masarovičovej, ideálny priestor na inšpiráciu pre tvorenie. Práca umelcov niekedy vyžaduje nezvyčajné nástroje, a my sme potrebovali skrutkovače, kladivá, pracovné rukavice a dobré nápady. Tábor prebehol v dvoch turnusoch (júl a august). Spolu sa ho zúčastnilo 30 detí.

V priebehu roka 2022 odborní galerijní pedagógovia, lektori a lektorky realizovali v uvedených formátoch spolu cca 130 vzdelávacích programov.



Galerijný život

7.a Ateliér

Ateliér MP sa nachádza v reprezentatívnych priestoroch Mirbachovho paláca v pamiatkovej pešej zóne Bratislavy a ponúka priestory na rôzne príležitosti. Ateliér pozostáva z troch miestností (48m², 40m² a 60m²) a má bezbariérový vstup na prízemí historickej budovy paláca s vnútorným nádvorím a fontánou od Viktora Tilgnera. Je ideálny na spoločenské stretnutia, literárne a hudobné večery, prednášky, panelové diskusie, semináre a workshopy každého druhu.

Využíva sa ako samoobslužný vzdelávací priestor, a priestor pre workshopy, prednášky, videoprezentácie dopĺňujúce výstavy v MP.

- Kreatívny detský kútik a aktivity pre deti rôzneho veku
- Rozprávky pre deti
- Stoly na prácu, spoluprácu a stretnutia, možnosť nabitia telefónov, notebookov a tabletov
- Wi-fi pripojenie
- Nádvorcia, priestor na oddych



7.b Knižnica

Knižnica GMB je odborná knižnica zameraná na oblasť výtvarného umenia. Poskytuje vedecko-výskumnú základňu odborným pracovníkom GMB a svoje služby sprostredkúva aj verejnosti. Okrem knižničného fondu disponuje aj doplnkovým archívnym fondom vizuálneho umenia, ktorý obsahuje 3 212 fyzických zložiek a elektronickú databázu biografických a bibliografických údajov viažucich sa k slovenským výtvarníkom.

Koncom roka 2022 GMB rekonštrukciou skladových priestorov zabezpečila nové reprezentačné priestory pri vstupe do knižnice.

Knižnicu v priebehu roka navštívilo 171 návštevníkov.

Knižnica prijala 86 nových tlačených a 5 online prírastkov.

Celkový počet knižničných jednotiek je 15 039.

7.c Kaviareň

Emil – kaviareň v Mirbachovom paláci
 Výberovú kávu, naturálne vína, horúce kakao, fermentované limonády aj niečo malé pod zub nájdete na prízemí v Mirbachovom paláci.

Po prehliadke expozícií sa teraz môžete občerstviť na prízemí. Emil vás poteší širokým výberom nápojov, ktoré v zime zohrejú a v lete schladia, čerstvými koláčmi a pečivom, ale aj sendvičmi a drobnými snackmi k večernému poháru vína. Na návštevu k nemu vás pozýva každý deň okrem pondelka.

Kaviareň Emil bola pre verejnosť otvorená v júli 2022.



7.d Dostupnosť a inklúzia

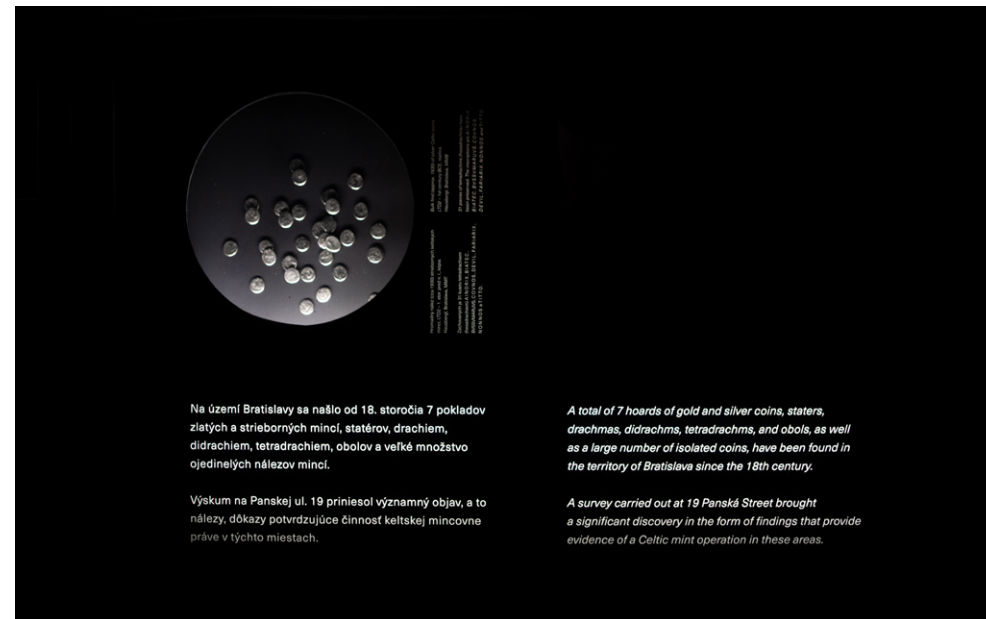
V roku 2022 prebehla čiastočná debarierizácia priestorov v Mirbachovom i Pálffyho paláci. V Mirbachovom paláci bol sprístupnený nový bezbariérový vstup, čím boli sprevádzkované aj nové bezbariérové toalety na prízemí.

Vďaka grantu MK SR sa podarilo implementovať bezbariérové prvky do expozície BIATEC v Pálffyho paláci. Stálu expozíciu BIATEC sa podarilo upraviť i pre sluchovo a zrakovo znevýhodnených návštevníkov. Videá obsahujú voliteľnú stopu s tlmočením do posunkovej reči. Expozícia je vybavená

haptickými exponátmi a sledovacími zariadeniami so zväčšovacími sklami.

Návrhy a úpravy pre sluchovo a zrakovo znevýhodnených návštevníkov realizovala GMB s pomocou: CULTURA SINE CLAUSTRA s.r.o. – Jozef Balužinský, Peter Liška, Juraj Sukop, František Engel a Ové Pictures – Michaela Čopíková a Veronika Obertová.

www.gmb.sk/detail/biatec-keltska-mincovna



Investície

8.

Depozitáre

Dokončenie rekonštrukcie depozitára, nastavenie bezpečnostného režimu a vybavenie recepcie, následné spustenie prevádzky 1. 7. 2022 v obmedzenom režime. V druhej polovici roka 2022 vyhlásené verejné obstarávanie na realizáciu mobiliáru.

Inventarizácia prebehla novým systémom e-majetok.sk

Pokladničný systém GoOut bol postupne implementovaný od mája 2022.

Optický internet

V Mirbachovom paláci bol zavedený optický internet od októbra 2022.

Office 365 GMB prešla na nový súbor cloudových služieb, školenia a implementácia pokračujú do roku 2023.

Plán verejného obstarávania, implementovaný systém e-procurement v druhej polovici roka 2022.

Výmena kotlov v Pálffyho a Mirbachovom paláci, príprava projektovej dokumentácie k výmene kotlov v spolupráci s Oddelením výstavby hlavného mesta Bratislava.

Zakúpenie špeciálnych meračov teploty a vlhkosti do expozícií v Mirbachovom paláci so vzdialeným prístupom.

Očistenie schodiska v Pálffyho paláci v sa konalo v júli , kedy sa odstránilo lepidlo po kobercoch.

Kaviareň EMIL bola otvorená pre verejnosť v júli 2022. S rekonštrukciou prízemia Mirbachovho paláca vznikol bezbariérový vstup do galérie a kaviarne, ktorý bol sprístupnený návštevníkom v júni 2022.

V auguste 2022 boli zrenovované, obnovené a sprístupnené **administratívne priestory na prízemí** Mirbachovho paláca pre účel kancelárie personálneho oddelenia.

Rozpočet organizácie

9.a Príjmy						
Výsledky hospodárenia k 31. 12. 2022						
Zdroj	Položka	Podpoložka	Názov	Skutočnosť*	Rozpočet*	Skutočnosť*
				2021	2022	k 31. 12. 2022
41	212	3	Príjmy z prenajatých budov, priestorov a objektov	12 068,72	43 576,00	26 739,72
41	223	1	Príjmy za predaj výrobkov, tovarov a služieb	42 788,55	56 800,00	89261,27
41	242		Úroky z tuzemských vkladov	4 706,73		0,00
41	292	17	Vratky	24,42	0,00	1 812,95
72a	311		Transfery od ostatných subjektov	600,00	0,00	1 000,00
46	312	1	Transfery od ostatných subjektov	0	0,00	445,00
41	312	7	Tuzemské bežné transfery v rámci VS z rozpočtu obce	1 511 420,48	1 878 841,00	1 824 702,95
72c	312	11	Tuzemské bežné granty	19 500,00		36 956,00
131K	322	5	Tuzemské kapitálové transfery z rozpočtu obce	160 000,00	421 550,00	119 929,51
41	322	5	Tuzemské kapitálové transfery z rozpočtu obce	25 000,00	696 000,00	0,00
52	322	8	Od ostatných subjektov verejnej správy	11 000,00	45 000,00	19 150,00
	453		Zostatok prostriedkov z predch. rokov	226 598,00	271 605,17	62 070,74
			Príjmy podľa rozpočtovej klasifikácie celkom	2 013 706,90	3 141 767,00	2 092 806,87

*Všetky označené sumy sú uvedené v €.

9.b Granty				
na rok 2022				
PČ	Organizácia	Výstava	Žiadaná suma*	Získaná suma*
1	FPU	Erna Masarovičová (grant podaný na rok 2022)	11 920	9 000
2	FPU	Prvá monografická výstava Gisely Weyde (grant podaný na rok 2022)	15 390	8 000
3	FPU	Prezentácia výsledkov reštaurovania obrazu Rodina prešporského obchodníka Filipa Scherza de Vaszója (grant podaný na rok 2022)	11 160	zamietnuté
5	FPU	Projekt Oči dokorán (grant podaný na rok 2022)	8 720	zamietnuté
6	FPU	Dielo vo verejnom priestore Bratislavy (pracovný názov) (grant podaný na rok 2022)	25 000	10 000
7	FPU	„BIATEC“ – dejiny keltského mincovníctva v Bratislave – fáza B	30 500	30 500
8	FPU	Reštaurovanie 15 diel na papieri	4 880	3 904
9	MKSR	2.4 Neformálne vzdelávanie a výskum: „Projekt Spolu – Razom“	6 500	6 000
10	MKSR	2.6 Informačná debarierizácia: Informačná debarierizácia expozície BIATEC. Keltská mincovňa	13 150	13 150
11	FPU	Akvizícia diela – Anetta Mona Chisa, Lucia Tkáčová: Totemy, 2015	14 400	7 000
12	FPU	Akvizícia diela – Juraj Gavula: Energie, 1980	2 400	2 000
13	FPU	Akvizícia diela – Matej Gavula: Archív gravitácie, 2017	4 800	3 500

*Všetky označené sumy sú uvedené v €.

9.c Výnosy a náklady				
Výsledok hospodárenia k 31. 12. 2022				
Ukazovateľ	Skutočnosť*	Rozpočet*	Skutočnosť*	Index
	2021	2022	k 31. 12. 2022	Rozpočet
VÝNOSY celkom	1 973 452,75	3 186 767,00	2 155 390,38	1
Tržby za vlastné výkony a tovar (602,604)	44 257,23	100,376,00	114 346,17	1,1392
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (64x, 66x)	0,18	0,00	36,05	0,0000
Vrátené poplatky (633)	7 264,25	0,00	0,00	0,0000
Zúčtovanie rezerv a oprav. položiek z prevádzkovej činnosti (652, 653)				0,0000
Výnosy – dary (697)			0,00	0,0000
Finančné výnosy (662)	0,00	0,00	0,00	0,0000
Výnosy z bežných transferov z rozpočtu obce (691)	1 547 206,06	1 878 841,00	1 824 679,00	0,9712
Výnosy z kap. transf. (694)	7 332,30	45 000,00	7 630,68	0,1696
Výnosy z kapitál. transferov z rozpočtu obce (692)	267 235,73	1 117 550,00	170 333,53	0,1524
Výnosy z bežných transf. od ost. subj. mimo VS 697	1 600,00	0,00	1 445,00	0,0000
Výnosy z bez. transferov MK SR (693)	98 557,00	45 000,00	36 956,00	0,8200
Zúčtovanie ost. oprav. položiek z prev. činnosti				
Náklady celkom	1 729 685,55	1 786 730,00	2 142 119,24	1
Sporebované nákupy – v tom:	142 837,03	102 454,00	245 569,80	2,3969
Spotreba materiálu (501)	97 962,06	42 314,00	96 584,78	2,2826
Spotreba tovaru (504)			18 985,83	0,0000
Spotreba energie (502)	44 874,97	601 040,00	129 999,19	0,2163
Služby (511, 512, 518)	303 727,36	236 763,00	355 146,25	1,5000
v tom:				
Opravy a udržiavanie (511)	77 322,80	23 666,00	4 434,03	0,1874
Cestovné (512)	5 059,30	5 000,00	6 096,73	1,2193

*Všetky označené sumy sú uvedené v €.

Náklady na reprezentáciu (513)	2 442,60	2 500,00	4 469,19	1,7877
Ostatné služby (518)	218 902,66	205 597,00	344,615.49	1.6762
„Z“ Mzdové náklady (521)	830 513,00	930 524,00	1,003,932.00	1.0789
Mzdové náklady „OON“ (521)	12 522,80	16 000,00	12,206.49	0,7629
Náklady na zákonné sociálne poistenie (524)	284 458,01	326 389,00	341 054.31	1,0449
Sociálne náklady (527,525)	58 737,45	58 100,00	57 471.,53	0,9892
Dane a poplatky (538)	11 553,64	6 000,00	3 126,04	0,5210
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť (54×)	30 286,88	53 500,00	57 559,19	1,0759
Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádz. a finančnej činnosti	53 525,17	56 000,00	64 892,98	1,1588
v tom:				
Odpisy (551)	53 525,17	56 000,00	64 892,98	1,1588
Tvorba zák. rezerv (552)				
Tvorba ostatných rezerv (553)				
Kurzová strata (563)	0,00	0,00	40,11	0,0000
Finančné náklady (568)	1 524,21	1 000,00	1 120,54	1,1205
Splatná daň z príjmov (591)	0,00	0,00	0,00	
Mimoriadne náklady				
Výsledok hospodárenia	243 767,20	1 400 037,00	13 271,14	0,0095
Priemerný prepočítaný stav pracovníkov (osoby)	61,20	63,00	64,08	
Priemerná mzda	1 093,00	1 061,19	1 251,78	

9.d Výdavky								
Výsledok hospodárenia k 31. 12. 2022								
Program	Oddiel	Skupina	Položka	Podpoložka	Názov	Skutočnosť*	Rozpočet*	Skutočnosť*
						2021	2022	k 31. 12. 2022
	8	2	611		Tarif. plat, osob. plat, zákl. plat, funk. plat... vrát. ich náhrad	580 444,50	715 630,00	635 275,35
	8	2	612	1	Osobný príplatok	87 167,65	108 762,00	97 634,01
	8	2	612	2	Ostatné príplatky okrem osobných príplatkov	62 590,17	99 540,00	75 991,72
	8	2	614		Odmeny	100 310,68	80 000,00	195 030,92
			610			830 513,00	1 003 932,00	1 003 932,00
	8	2	621		Poistné VŠZP	69 672,22	81 554,00	79 897,16
			623		Poistné ostatné zdrav. poisťovne	11 987,10	10 300,00	17 022,76
			625	1	Soc. poist. - nemocenské	11 840,06	13 589,00	14 087,11
			625	2	Soc. poist. - starobné	119 026,76	121 154,00	142 110,65
			625	3	Soc. poist. - úrazové	6 850,63	6 900,00	8 124,10
			625	4	Soc. poist. - invalidné	18 555,32	26 727,00	22 956,37
			625	5	Soc. poist. - v nezamestnanosti	6 140,76	9 429,00	8 652,46
			625	6	Soc. poist. - garančné	0,00	0,00	0,00
			625	7	Soc. poist. - rezervný fond	40 380,60	42 168,00	48 213,76
			627		Príspevok na dopl. dôchodkové poist.	7 689,46	7 000,00	10 161,68
			620			292 142,91	318 821,00	351 226,05
		2	631	1	Cestovné náhrady - tuzemské	685,91	1 000,00	767,32
	8	2	631	2	Cestovné náhrady - zahraničné	4 052,45	4 000,00	4 974,45
	8	2	632	1	Energie	42 244,74	60 140,00	118 517,87
	8	2	632	2	Vodné, stočné	1 420,74	5 000,00	2 119,19
	8	2	632	3	Poštové služby a telekomunikačné služby	5 718,44	7 700,00	4 377,81
	8	2	632	4	Komunikačná infraštruktúra	2 714,92	8 920,00	2 951,62

*Všetky označené sumy sú uvedené v €.

	8	2	633	1	Interiérové vybavenie	0,00	0,00	0,00
	8	2	633	2	Výpočtová technika	8 758,33	15 000,00	15 767,67
	8	2	633	3	Telekomunikačná technika, materiál	63,00	108,00	99,00
	8	2	633	4	Prevádz. stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	24 393,18	31 046,64	40 811,95
	8	2	633	6	Všeobecný materiál	54 624,01	45 651,00	137 132,64
	8	2	633	7	Materiál pre reštaurovanie	0,00	0,00	0,00
	8	2	633	9	Knihy, časopisy, noviny, učebnice, uč. a kompenzač. pomôcky	2 053,22	1,100.00	367,30
	8	2	633	10	Pracovné odevy, obuv a pracovné pomôcky	0,00	0,00	0,00
	8	2	633	13	Softvér a licencie	0,00	0,00	0,00
	8	2	633	16	Reprezentačné	2 466,60	2 500.00	4 469,19
	8	2	634	1	Palivo, mazivá, oleje, špeciálne kvapaliny	1 248,89	2 500.00	3 903,59
	8	2	634	2	Servis, údržba, opravy a výdavky s tým spojené	1 118,64	1 000,00	2 408,07
	8	2	634	3	Poistenie zákon. a havar. – autá	1 839,84	3 500,00	2 246,39
	8	2	634	4	Prepravné+ taxi	1 801,12	14 000,00	13 109,54
	8	2	634	5	Karty, známky, poplatky	0,00	0,00	0,00
	8	2	635	1	Rutinná a štandardtná údržba interierové vybavenie	0,00	0,00	0,00
	8	2	635	2	Rutinná a štandardtná údržba výpočtovej techniky	2 299,86	3 600.00	8 799,91
	8	2	635	3	Rutinná a štandardtná údržba telek. techniky	0,00	0,00	0,00
	8	2	635	4	Rutinná a štandardtná údržba prevádzkových strojov, prísprojev, zariadení, techniky a náradia	0,00	500.00	3 021,60
	8	2	635	5	Údržba špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	0,00	7 000.00	7 355,00
	8	2	635	6	Rutinná a štadard. údržba budov, objektov alebo ich častí	29 953,00	12 656,00	283,10
	8	2	635	9	Softvér	0,00	10 000,00	0,00

*Všetky označené sumy sú uvedené v €.

	8	2	636	1	Nájomné za nájom budov, objektov alebo ich častí	0,00	205 644,00	88 218,00
	8	2	637	1	Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympózia	3 194,62	8 000,00	4 348,62
	8	2	637	3	Propagácia, reklama a inzercia	3 703,05	1 550,00	3 603,58
	8	2	637	4	Všeobecné služby	209 263,20	127 865,00	195 253,74
			637	5	Špeciálne služby	0	0,00	7 862,52
	8	2	637	6	Náhrady	2 464,24	8 000,00	2 670,19
	8	2	637	11	Štúdie, expertízy, posudky, preklady	0,00	0,00	0,00
	8	2	637	12	Poplatky a odvody	13 065,15	5 435,00	5 721,21
	8	2	637	14	Stravovanie	30 933,78	30,000.00	21 521,25
	8	2	637	15	Poistenie majetku	0,00	0,00	0,00
	8	2	637	16	Prídely do sociálneho fondu	7 703,93	10 000,00	9 540,33
	8	2	637	24	Kurzové rozdiely	0,00	0,00	0,00
	8	2	637	27	Odmeny pracovníkom mimopracovného pomeru	12 522,80	16 000,00	12 843,32
	8	2	637	31	Pokuty a penále	141,61	8,80	59,17
	8	2	637	30	Vrátená dotácia	2 000,00	0,00	0,00
	8	2	637	35	Dane, konces. poplatky...	21 064,24	3 100,00	3 787,03
	8	2	637	37	Vratky	154 505,50	0,00	0,00
			630			648 754,41	652 515,64	728 912,17
	8	2	642	6	Členské príspevky v tuzemsku	837,00	1 000,00	837,00
	8	2	642	12	Odstupné	6 675,00	0,00	0,00
	8	2	642	13	Odchodné	6 369,00	8 100,00	0,00
	8	2	642	14	Ochrana zdravia – zdravotná spôsobilosť	0,00	0,00	0,00
	8	2	642	15	Nemocenské dávky	2 129,87	2 000,00	2 494,19
			640			16 010,87	11 100,00	3 331,19
Bežné výdavky spolu:						1 787 421,19	1 986 368,64	2 087 401,41

*Všetky označené sumy sú uvedené v €.

	8	2	711	3	Software			
	8	2	713	1	Interiérové vybavenie	0,00	727 600,00	33 264,01
	8	2	713	2	Nákup výpočtovej techniky			0,00
	8	2	713	4	Nákup prevádzkových strojov, príst., zar., techn.a náradia			0,00
	8	2	713	5	Špec. stroje, prístroj, technika			0,00
	8	2	714	1	Nákup osobný vozidiel			0,00
	8	2	717	2	Rekonštrukcie a modernizácia	191 569,80	399 550,00	21 329,51
	8	2	717	2	Rekonštrukcie a modernizácia		22 000,00	22 000,00
	8	2	719	2	Nákup umeleckých diel a zbierok	30 000,00	45 000,00	45 000,00
Výdavky podľa rozpočtovej klasifikácie celkom						1 817 421,19	3 180 518,64	2 208 994,93

*Všetky označené sumy sú uvedené v €.

Personálne zabezpečenie organizácie

10.

Organizačná štruktúra

Kancelária riaditeľky

Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.
riaditeľka

Mgr. Petra Maláková
(január – júl)
asistentka riaditeľky

Mgr. Nikoleta Bukovská
(august – december)
asistentka riaditeľky

Miroslava Sovová
personalistka
a mzdová účtovníčka

Úsek odbornej činnosti

Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.
vedúca úseku

Oddelenie zbierok:

Mgr. Zsófia Kiss–Szemán
kurátorka zbierky moderného umenia

Mgr. Mira Keratová, PhD.
kurátorka zbierky moderného
a súčasného umenia

Ing. Mgr. Patrícia Ballx
kurátorka zbierky starej kresby a grafiky

Mgr. Jana Luková
(január – február)
kurátorka zbierky starej maľby a sochy

Mgr. Dominika Zbončáková
(september – december)
kurátorka zbierky starej maľby a sochy

Mgr. Zoja Droppová
kurátorka umenia vo verejnom priestore

Mgr. Lucia Kuklová
asistentka zbierky maľby, sochy,
trojrozmerného umenia a iných médií

Mgr. Kristína Mišechová
asistentka zbierky grafiky, kresby
a ilustrácie

Pavol Látal
správca depozitára

Reštaurátorské oddelenie:

Mgr. art. Barbara Davidson, ArtD.
hlavná reštaurátorka

Anna Gregová, akad. mal.
reštaurátorka

Mgr. art. Anna Nosáľová Zdravecká
reštaurátorka

Mgr. art. Katarína Vaneková
reštaurátorka

Oddelenie produkcie

Mgr. Anna Sopková
produkčná výstav

Jozef Chovančák
technik

Jaroslav Beniček
technik

Róbert Klváček
media technik

Knížnica

Lucia Halászová
knižovníčka, archivárka

Úsek komunikácie a marketingu

Mgr. art. Anna Jablonowska-Holy
vedúca úseku komunikácie a marketingu

Oddelenie komunikácie

Mgr. Zuzana Novotná
PR manažérka

Mgr. Alexandra Grúňová
manažérka edičných projektov

Oddelenie sprievodných programov

Mgr. art. Monika Pascoe Mikyšková, ArtD.
(január – júl)
manažérka sprievodných programov

Mgr. Petra Maláková
(august – december)
manažérka sprievodných programov

Dagmar Beničková
produkčná sprievodných programov

Oddelenie vzdelávania

Mgr. Petra Baslíková
galerijná pedagogička

Mgr. Linda Blahová
galerijná výtvarníčka

Mgr. Vladislav Malast
galerijný pedagóg

Úsek ekonomicko-prevádzkový

Pavol Beliš
vedúci ekonomicko-prevádzkového
úseku

Ekonomické oddelenie

Mgr. Viera Pócsová
vedúca ekonómka

Katarína Kratochvílová
Ekonómka

Ján Laurovič
manažér pokladne
a správy majetku

Oddelenie technického zabezpečenia

Samuel Rybníkár
vedúci prevádzky

41 ľudí pracuje
v GMB na hlavný
pracovný pomer.

44 ľudí pracuje na
skrátenej úväzok.

Personálne zabezpečenie organizácie za rok 2022

Názov ukazovateľa		Mer. jednotka	Skutočnosť	Upravený plán	Skutočnosť	% plnenie ročného rozpočtu	Index
			za rok 2021	na rok 2022	za rok 2022	za rok 2022	roku 2021/2022
Priemerný evid.počet	prepočítaný	os.	61,2	65,85	63,80	0,97	1,04
Mzdové prostr.bez odstupného a odchodného a OON		v €	802 807	991 725	991 725	1,00	1,24
Dohody - mimopracovný pomer (OON)		v €	12 532	12 207	12 207	1,00	0,97
Priemerný plat		v €	1 093	1 178	1 292	1,10	1,18

Finanční partneři



Výstavní a programoví partneři



Mediální partneři



© Galéria mesta Bratislavy, 2023

Riaditeľka
Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.

Výročnú správu o činnosti a výsledkoch
hospodárenia Galérie mesta Bratislavy
2022 pripravil Úsek komunikácie
a marketingu v súčinnosti s ostatnými
zložkami GMB.

Grafická úprava
Aurélia Garová

Fotografie
Barbora Girmanová

Kontakt:
Františkánske námestie 11
815 35 Bratislava
+421 949 000 314
gmb@gmb.sk
www.gmb.sk